



0
m+

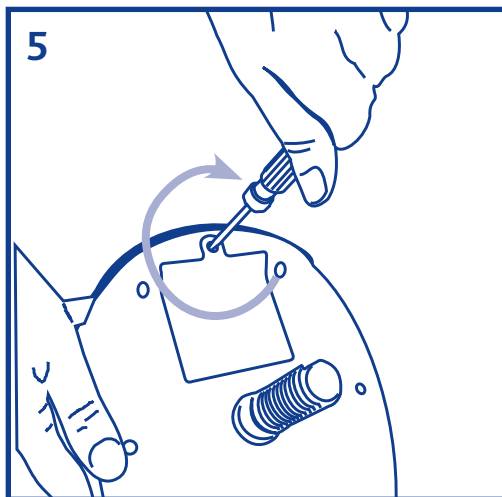
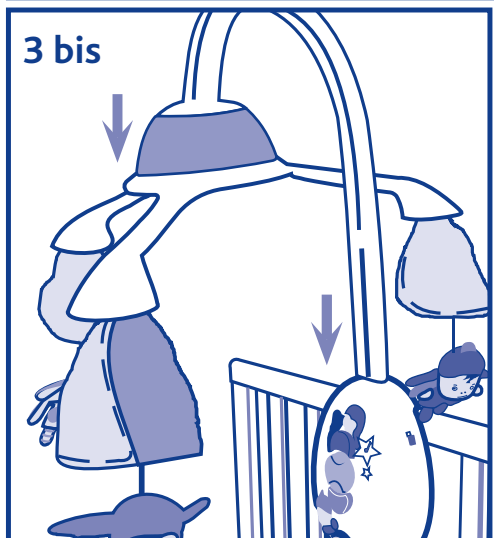
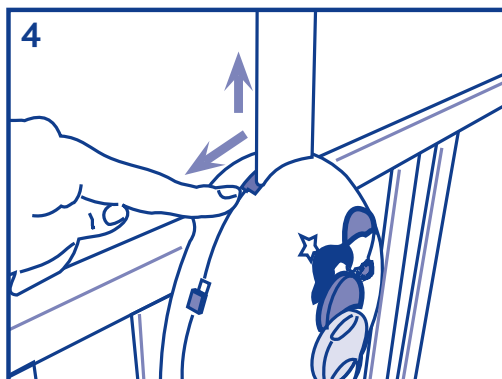
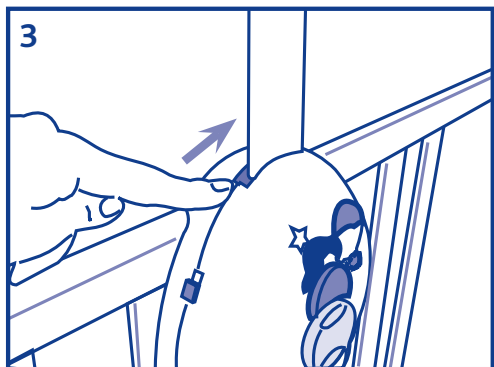
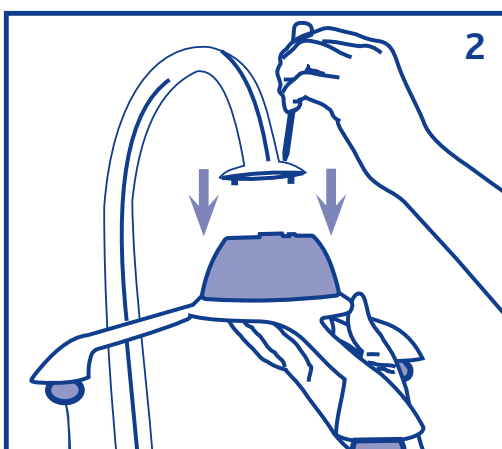
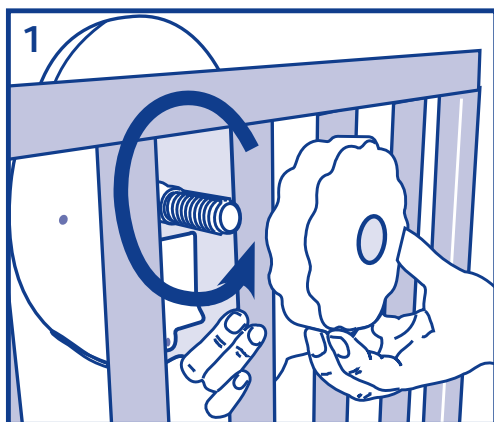


Cod. 000 71866 000 000

RELAX & PLAY

Giostrina dei Colori
Colors Cot Mobile
Mobile des Elfes Colorés

Mobile der Farben
Carrusel de Cores
Mobile das Cores





Manuale Istruzioni Giostrina dei Colori

Età: 0m+

AVVERTENZA GENERALE

- Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- Questo giocattolo funziona con 2 pile alcaline tipo C da 1,5 volt, non incluse.

ATTENZIONE! Per la sicurezza del tuo bambino:

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- La giostrina è un gioco solo da osservare. Non lasciare mai la giostrina alla portata del bambino.
- Per evitare possibili lesioni da impigliamento, togliere la parte aerea del giocattolo quando il bambino incomincia ad alzarsi sulle mani e sulle ginocchia.

ACCENSIONE DEL GIOCO

Per accendere il gioco, dopo aver inserito le pile nell'apposito comparto (vedi capitolo "RIMOZIONE ED INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI"), è necessario spostare il cursore posto sulla sinistra del pannello selezionando il livello di volume desiderato. L'accensione del punto luce sul fronte del pannello segnala l'avvenuto avvio.

Scegliere la modalità di funzionamento desiderata premendo il tasto corrispondente.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

Il gioco può essere utilizzato come giostrina elettronica (1) o come pannello musicale (2), a seconda della scelta di utilizzo e dell'età del bambino.

(1) Giostrina Elettronica

La Giostrina dei Colori accompagna il bambino dalla nascita, offrendo tre diverse modalità di utilizzo: Relax, Play e Luce-notte.

L'allegro girotondo dei magici elfi e l'ampia scelta di melodie classiche intrattengono il bambino o lo rilassano prima di fare la nanna. Le melodie classiche catturano l'attenzione del neonato stimolando lo sviluppo emotivo e uditivo. I contrasti dei colori dei pendenti sono appositamente studiati per sviluppare le capacità visive del bambino nei primi sei mesi di vita.

ATTENZIONE!

Per evitare possibili lesioni da impigliamento l'asta e le braccia della giostrina devono essere rimosse quando il bambino incomincia ad alzarsi sulle ginocchia e, comunque quando il bambino ha 6 mesi.

La rotazione della giostrina può essere attivata o disattivata in qualsiasi momento azionando il cursore posto sulla destra del pannello.

Funzione PLAY

Premere il pulsante rosso per selezionare la modalità PLAY.

E' possibile scegliere se attivare la rotazione o mantenere i pendenti fermi.

Premendo il tasto Play, un breve effetto sonoro segnala l'attivazione della modalità. Dopo il suono, la selezione di musiche classiche associate alla funzione play parte automaticamente.

STAND BY: dopo circa 15 minuti la musica smette di suonare e la giostrina entra in modalità stand-by. Per riattivare la giostrina premere il pulsante rosso o blu, a seconda della modalità da attivare.

Funzione RELAX

Premere il pulsante blu per selezionare la modalità RELAX.

E' possibile scegliere se attivare la rotazione o mantenere i pendenti fermi.

Premendo il tasto Relax, un breve effetto sonoro segnala l'attivazione della modalità e si attivano gli effetti luminosi soft all'interno delle campanelle. Dopo il suono, la selezione di musiche classiche associate alla funzione parte automaticamente.

STAND BY: dopo circa 15 minuti la musica smette di suonare e la giostrina entra in modalità stand-by.

Per riattivare la giostrina premere il pulsante rosso o blu, a seconda della modalità da attivare.

Funzione Luce-notte

Selezionando il pulsante giallo si attiva un luce-notte che rassicura il bimbo durante la nanna. Per disattivare il lucenotte posizionare il cursore su OFF.

(2) Pannello Musicale

Il pannello musicale della giostrina, è separabile. Quando il bambino incomincia ad alzarsi sulle ginocchia (dopo i 6 mesi), è necessario rimuovere l'asta (vedi capitolo "ISTRUZIONI DI MONTAGGIO") con le braccia della giostrina per evitare possibili lesioni da impigliamento. La sola consolle musicale può rimanere agganciata alle sponde del lettino ed essere usata come carillon elettronico. Il bambino può premere i grandi tasti ed attivare i suoni e le melodie preferite.

Per le modalità di funzionamento e l'accensione del gioco far riferimento a quanto scritto sopra per la giostrina.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE!

- Questo prodotto è concepito per l'aggancio solo su sponde rigide e non deve essere usato su lettini con rete.
- La giostrina deve essere fissata al lettino usando le sole componenti incluse nella confezione, non usare lacci o fascette.
- Controllare periodicamente l'assemblaggio del gioco ed il suo fissaggio al lettino.

Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un adulto e deve attenersi alle seguenti indicazioni:

(1) Giostrina Elettronica

- a) Per eseguire il montaggio della base musicale, far riferimento alle indicazioni del disegno 1, verificando il corretto assemblaggio e serraggio dei componenti.
- b) Per eseguire il montaggio della parte aerea (disegno 2), inserire la campana del braccio portante e fissare le due viti in dotazione assicurandosi che siano strette correttamente.
- c) Posizionare i pendenti nelle apposite asole coordinando il colore del cordino con il colore del pendente. Posizionare le campanelle fissandole con il velcro intorno ai bulbi facendo attenzione ad utilizzare campanelle e pupazzi dello stesso colore (disegno 3bis). Assemblare il braccio alla base facendo scorrere il coperchio della parte superiore della base musicale liberando completamente la sede del braccio. Inserire il braccio fino in fondo facendo attenzione che il coperchio si posizioni correttamente nell'invito di sicurezza (disegno 3).
- d) Per l'utilizzo del pannello sonoro elettronico (da sei mesi) sfilare l'asta tirandola verso l'alto ed assicurarsi che il coperchio chiuda completamente la sede del braccio (disegno 4)

(2) Pannello Musicale

Rimuovere l'asta e il braccia della giostrina (disegno 4). Premere la levetta posta in alto sul pannello musicale per liberare l'asta e il braccio dal fissaggio. Verificare che la base sia montata e serrata correttamente.

RIMOZIONE ED INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI

La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto

Per sostituire le pile nel comparto batterie:

- Allentare le viti del portello con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano le pile scariche, inserire le nuove pile facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite (disegno 5).
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata di bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare tipi diversi di pile o, pile scariche con pile nuove.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperdere nell'ambiente ma, smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in cortocircuito i morsetti dell'alimentazione
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto. L'utilizzo di batterie ricaricabili potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

Per la pulizia delle parti in plastica utilizzare un panno morbido. Non immergere in acqua il pannello

Proteggere il giocattolo da calore, polvere, sabbia, umidità ed acqua.

Per i soggetti in tessuto (pupazzi e campanelle) realizzati in cotone e poliestere, sono lavabili in lavatrice al massimo a 30° con programma per capi delicati.

L'eventuale arricciamento delle campanelle in poliestere non rappresenta un difetto ma una caratteristica tipica del materiale utilizzato.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97). Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/95/EC.



Age: From 0 Months +

GENERAL WARNING

- Please read these instructions carefully and keep them for future reference.
- This toy requires 2 X "C" 1.5V type batteries (not included).

WARNING! For your child's safety:

- Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.
- This toy is only for the child's visual entertainment. Never leave the cot mobile within the reach of the child.
- To prevent injuries due to entanglement, remove the aerial part of the toy when the child starts to walk on its hands and knees.

HOW TO SWITCH ON THE TOY

To switch on the toy after fitting the batteries in the battery compartment (see the "FITTING AND/OR REMOVING REPLACEABLE BATTERIES" section), move the switch located on the left of the panel, selecting the desired volume. When the light on the front panel comes on, the toy is switched on.

Select the desired play mode, pressing the corresponding button.

HOW TO USE THE TOY

The toy can be used as a musical cot mobile (1), or as a musical panel (2), depending on your choice and the child's age.

(1) Colors Cot Mobile

The Musical Cot Mobile of Colours accompanies the baby from birth, offering three different modes: Relax, Play and Night Light.

The merry-go-around of the magic elves and wide range of classical melodies entertain the baby and relax it before sleep. The classical melodies capture baby's attention, stimulating its audio skills and emotional growth. The contrasting colours of the hanging toys have been specifically selected to help the child to develop its visual skills during the first months of life

WARNING!

To avoid injuries due to entanglement, the shaft and arm of the musical cot mobile must be removed when the child starts to stand on its knees and, in any case, when it is 6 months old.

The merry-go-around of the musical cot mobile can be activated or stopped at any time with the switch located on the right of the panel.

PLAY Function

Press the red button to select the PLAY mode.

You can choose whether to activate the merry-go-around or keep the hanging toys still.

When the Play button is pressed, a short sound effect signals that the play mode has been activated. When the sound stops, the selection of classical music associated to the play function starts automatically.

STAND BY: The music stops after approximately 15 minutes, and the musical cot mobile goes into the stand-by mode. To start the musical cot mobile again, press the red or blue button, according to the desired mode.

RELAX Function

Press the blue button to select the RELAX mode.

You can choose whether to activate the merry-go-around or keep the hanging toys still.

When the Relax button is pressed, a short sound effect signals that the relax mode has been activated, and the soft light effects are activated inside the bells. When the sound stops, the selection of classical music associated to the function starts automatically.

STAND BY: The music stops after approximately 15 minutes, and the musical cot mobile goes into the stand-by mode.

To start the musical cot mobile again, press the red or blue button, according to the desired mode.

Night Light Function

Selecting the yellow button activates a nightlight that reassures baby to sleep. To deactivate the nightlight, position the switch to the OFF position.

(2) Musical Panel

The musical panel of the cot mobile can be removed. When the child starts to stand on its knees (after 6 months), it is necessary to remove the shaft and arms of the cot mobile (see the "ASSEMBLY INSTRUCTIONS" section) to avoid injuries due to entanglement. The musical panel can remain attached to the cot side and be used as an electronic musical box. The child can press the large buttons and activate its favourite sounds and melodies.

For instructions on how to switch on and use the musical panel, please refer to musical cot mobile section.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING!

- This product is designed to be fitted to cots with rigid sides, and should not be used on cots with mesh sides.
- The musical cot mobile must be fitted to the cot only by using the components contained in the package. Do not use any additional laces or ties.
- Check the toy regularly to ensure that it is securely assembled and fitted to the cot.

The toy must only be assembled by an adult, who should follow the instructions indicated below:

(1) Electronic Musical Cot Mobile

- a) To assemble the musical base, please refer to diagram 1, checking that the components have been assembled and tightened correctly.
- b) To assemble the aerial part (diagram 2), insert the bell of the supporting arm and fix the two screws, ensuring that they are tightened correctly.
- c) Position the hanging toys into the appropriate openings, matching the colour of the string with the colour of the hanging toy. Position the bells and fasten them with the Velcro straps around the bulbs, taking care to use bells and hanging characters of the same colour (diagram 3bis). Assemble the arm to the base, sliding the lid of the upper part of the musical base, freeing the housing of the arm. Insert the arm to the end, taking care that the lid is correctly and safely positioned into its housing (diagram 3).
- d) To use the electronic musical panel, (from six months), remove the shaft, pulling it upwards, and ensure that the lid closes the housing of the arm fully (diagram 4).

(2) Musical Panel

Remove the shaft and arm of the musical cot mobile (diagram 4). Press the lever located at the top of the musical panel to release the shaft and arm. Check that the base is assembled and tightened correctly into position.

FITTING AND/OR REPLACING REPLACEABLE BATTERIES

Batteries must only be fitted by an adult.

To replace batteries:

- Loosen the screw on the battery compartment with a screwdriver; remove the cover and spent batteries. Fit new batteries, ensuring that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product). Close the battery cover, and tighten the screw (diagram 5).
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the toy will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix new and old or different types of batteries.
- Do not burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries, as they might explode.
- If rechargeable batteries are used, take them out of the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision. The use of rechargeable batteries could impair the toy's functionality.

CARE AND MAINTENANCE

Clean the plastic parts of the toy with a soft cloth. Do not submerge the panel in water.

Protect the toy from heat, dust, sand, humidity and water.

The fabric toys made of cotton and polyester (hanging characters and bells), can be machine washed at 30°, max, on a gentle cycle.

The curling of the polyester bells is not a defect, but a typical characteristic of the material used.



This product complies with EU Directive 2002/96/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

This product complies with EU Directive 2002/95/EC.

Âge : 0m+

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure. Ce jouet fonctionne avec 2 piles type C de 1,5 Volt (non incluses).

ATTENTION ! Pour la sécurité de votre enfant :

- Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets en plastique éventuels et tous les éléments qui ne font pas partie du jouet (ex. cordons, éléments de fixation, etc.) et les tenir hors de la portée de l'enfant.
- Le mobile est uniquement un jouet d'observation. Ne jamais laisser le mobile à la portée de l'enfant.
- Pour éviter tout risque d'enchevêtrement, enlever le jouet quand l'enfant commence à se tenir sur les mains ou à quatre pattes.

ALLUMAGE DU JOUET

Pour allumer le jouet, après avoir placé les piles dans le compartiment des piles (cf. chapitre "**MISE EN PLACE ET/OU REMPLACEMENT DES PILES**"), pousser le curseur situé à gauche du boîtier musical en sélectionnant le volume désiré. L'allumage du point lumière sur le boîtier musical indique que l'allumage a eu lieu.

Choisir le mode de fonctionnement désiré en appuyant sur la touche correspondante.

FONCTIONNEMENT DU JOUET

Le jouet peut être utilisé comme mobile électronique (1) ou comme boîtier musical (2), selon le choix d'utilisation et l'âge de l'enfant.

(1) Mobile électronique

Le Mobile des Elfes Colorés accompagne l'enfant dès sa naissance en lui offrant trois modes d'utilisation : Relax (détente), Play (jeu) et Veilleuse.

La joyeuse ronde des elfes colorés et le vaste choix de mélodies classiques amusent l'enfant et l'apaise avant de dormir. Les mélodies classiques attirent l'attention du nouveau-né et stimulent son développement émotionnel et auditif. Les contrastes de couleurs des pendatifs sont spécialement étudiés pour développer ses capacités visuelles.

ATTENTION !

Lorsque bébé commence à se mettre sur les genoux (ou dès ses 6 mois), enlever la tige et les bras du mobile pour éviter tout risque d'enchevêtrement.

La rotation du mobile peut être activée ou arrêtée à tout moment en actionnant le curseur situé sur la droite du boîtier musical.

Fonction PLAY

Appuyer sur le bouton rouge pour sélectionner le mode PLAY.

La rotation du mobile peut être activée ou arrêtée.

En appuyant sur le bouton PLAY, un court effet sonore signale l'entrée en fonction du mode. Puis, la sélection de musiques classiques associées à la fonction PLAY démarre automatiquement.

ATTENTE (STAND BY) : au bout de 15 minutes environ, la musique s'arrête et le mobile entre en mode attente. Pour démarrer de nouveau le mobile, appuyer sur le bouton rouge ou bleu, selon le mode désiré.

Fonction RELAX

Appuyer sur le bouton bleu pour sélectionner le mode RELAX.

La rotation du mobile peut être activée ou arrêtée.

En appuyant sur le bouton Relax, un court effet sonore signale l'entrée en fonction du mode. Puis, de douces lumières s'allument à l'intérieur des clochettes. La sélection de musiques classiques associées aux fonctions commence automatiquement.

ATTENTE (STAND BY) : au bout de 15 minutes environ, la musique s'arrête et le mobile entre en mode attente. Pour démarrer de nouveau le mobile, appuyer sur le bouton rouge ou bleu, selon le mode désiré.

Fonction Veilleuse

En appuyant sur le bouton jaune, une veilleuse s'allume pour rassurer bébé dans l'obscurité. Pour éteindre la veilleuse, pousser le curseur sur OFF.

(2) Boîtier musical

Le boîtier musical du mobile est amovible. Quand l'enfant commence à se mettre à genoux (après six mois), enlever la tige (cf. chapitre « INSTRUCTIONS DE MONTAGE ») et les bras du mobile pour éviter tout risque de blessure. Seul le boîtier musical peut rester accroché aux bords du lit et servir de carillon électronique. L'enfant peut appuyer sur les grands boutons et actionner ses sons et mélodies préférés.

Pour les modes de fonctionnement et l'allumage du jouet, voir les instructions ci-dessus.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ATTENTION !

- Le produit est conçu pour être fixé uniquement sur des bords rigides et ne doit pas être monté sur des lits à filet (type « lit parapluie »).
- Fixer le mobile sur le lit à l'aide des éléments que contient l'emballage, sans ajouter de cordelettes ou de bandes.
- Contrôler périodiquement l'assemblage du jouet et sa fixation au lit.

Le montage doit toujours être effectué par un adulte, qui doit suivre les indications suivantes :

(1) Boîtier électronique

- a) Pour monter le boîtier musical, consultez les indications du dessin 1, en vérifiant si les éléments sont correctement assemblés et serrés.
- b) Pour monter la partie aérienne du mobile (dessin 2), assembler la tige et les bras à l'aide des deux vis fournies en s'assurant qu'elles sont correctement serrées.
- c) Mettre les personnages en place dans les œilletons prévus à cet effet en assortissant la couleur du cordon à celle du personnage. Fixer les clochettes à l'aide du velcro autour des bulbes en assortissant la couleur de la clochette à celle du personnage (dessin 3bis). Glisser la tige dans la base en faisant coulisser le couvercle de la partie supérieure du boîtier musical. Enfiler la tige à fond en faisant attention à ce que le couvercle se mette correctement en place dans le logement de sécurité (dessin 3).
- d) Pour utiliser le boîtier musical électronique seul (à partir de six mois), retirer la partie aérienne du mobile en tirant la tige vers le haut et s'assurer que le couvercle se ferme complètement (dessin 4)

(2) Boîtier musical

Enlever la partie aérienne du mobile (dessin 4). Appuyer sur le levier qui se trouve sur la partie supérieure du boîtier musical pour libérer la tige et les bras du mobile. Vérifier si le boîtier est monté et serré correctement.

MISE EN PLACE ET/OU REMPLACEMENT DES PILES

Le remplacement des piles doit toujours être fait par un adulte.

Pour remplacer les piles :

- desserrer la vis du couvercle à l'aide d'un tournevis, ôter le couvercle, ôter les piles usagées du compartiment des piles, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiquée sur le produit), remettre le couvercle en place et revisser à fond (dessin 5).
- Ne pas laisser les piles ou des outils éventuels à la portée des enfants.
- Toujours enlever les piles usagées pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide n'endommagent le produit.
- Toujours enlever les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Utiliser des piles alcalines identiques ou équivalentes au type de piles recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu et dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
- Ne pas provoquer de court-circuit avec les bornes d'alimentation
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger et procéder à la recharge uniquement sous la surveillance d'un adulte. L'utilisation de piles rechargeables pourrait réduire le fonctionnement du jouet.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Pour nettoyer les parties en plastique, utiliser un chiffon doux. Ne pas plonger le boîtier dans l'eau.

Protéger soigneusement le jouet de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

Les sujets en tissu (elfes et clochettes) sont en coton et polyester et sont lavables en machine à 30° maximum avec un programme pour linge délicat.

Le froissement éventuel des clochettes en polyester ne constitue pas un défaut mais est une caractéristique typique du matériau utilisé.



Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

Produit conforme à la Directive EU 2002/95/EC.



Gebrauchsanleitung Mobile der Farben

Alter: 0m+

ALLGEMEINER HINWEIS

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung und bewahren Sie sie für weiteres Nachschlagen auf.
Dieses Spiel funktioniert mit 2 Alkalibatterien Typ C zu 1,5 Volt, nicht enthalten.

WARNUNG! Für die Sicherheit Ihres Kindes:

- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Teile, die nicht zu dem Spielzeug gehören (z. B. Befestigungsriemen, Klammern usw.), entfernen und entsorgen und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Das Mobile darf nur beobachtet werden. Bitte halten Sie das Mobile von Ihren Kindern fern.
- Um Verletzungen durch Verfangen zu verhindern, den hängenden Teil des Spielzeugs abnehmen, wenn das Kind beginnt, sich aufzurichten.

EINSCHALTEN DES SPIELS

Für das Einschalten des Spiels nach dem Einsetzen der Batterien in das entsprechende Fach (siehe Kapitel „AUSTAUSCHBARE BATTERIEN EINSETZEN/ERSETZEN“), muss der Cursor auf die linke Seite der Tafel verschoben und die gewünschte Lautstärke gewählt werden. Das Einschalten des Lichts an der Vorderseite der Tafel zeigt den erfolgten Start an.
Die gewünschte Betriebsart durch Drücken der entsprechenden Taste wählen.

ANWENDUNG

Das Spiel kann je nach gewählter Verwendung und Alter des Kindes als elektronisches Mobile (1) oder als Musiktafel (2) benutzt werden.

(1) Elektronisches Mobile

Das Mobile der Farben begleitet das Kind ab der Geburt und bietet drei verschiedene Verwendungsarten: Relax, Play und Nachtlcht. Der lustige Reigen der magischen Elfen und die reiche Auswahl an klassischen Melodien unterhalten das Kind oder entspannen es vor dem Schlafengehen. Die klassischen Melodien ziehen die Aufmerksamkeit des Neugeborenen an und regen die Gehör- und Gefühlsentwicklung an. Die Farbkontraste der Hängefiguren wurden extra entwickelt, um die Sehfähigkeiten des Kindes in den ersten sechs Lebensmonaten zu unterstützen.

WARNUNG!

Um mögliche Verletzungen durch Verfangen der Stange und Arme des Mobiles zu verhindern, müssen diese abgenommen werden, wenn das Kind anfängt, sich aufzurichten, und in jedem Fall wenn das Kind 6 Monate alt ist.

Das Drehen des Mobiles kann jederzeit durch Betätigen des Cursors auf der rechten Tafelseite ein- oder ausgeschaltet werden.

Funktion PLAY

Die rote Taste drücken, um die Betriebsart PLAY zu wählen.

Es kann ausgewählt werden, ob die Drehung eingeschaltet oder die Hängefiguren still gehalten werden sollen.

Durch Drücken der Taste Play meldet ein kurzer Ton das Einschalten der Betriebsart. Nach dem Ton startet automatisch die Auswahl der klassischen Musikstücke, die mit der Funktion Play verbunden sind.

STAND BY: Nach etwa 15 Minuten hört die Musik auf zu spielen und das Mobile geht auf Standby. Zum erneuten Starten des Mobiles je nach einzuschaltender Betriebsart die rote oder blaue Taste drücken.

Funktion RELAX

Die blaue Taste drücken, um die Betriebsart RELAX zu wählen.

Es kann ausgewählt werden, ob die Drehung eingeschaltet oder die Hängefiguren still gehalten werden sollen.

Durch Drücken der Taste Relax meldet ein kurzer Ton das Einschalten der Betriebsart und es schalten sich im Innern der Glöckchen über den Hängefiguren sanfte Lichteffekte ein. Nach dem Ton startet automatisch die Auswahl der klassischen Musikstücke, die mit der Funktion verbunden sind.

STAND BY: Nach etwa 15 Minuten hört die Musik auf zu spielen und das Mobile geht auf Standby.

Zum erneuten Starten des Mobiles je nach einzuschaltender Betriebsart die rote oder blaue Taste drücken.

Funktion Nachtlcht

Wird die gelbe Taste gewählt, schaltet sich ein Nachtlcht ein, welches das Kind während des Schlafens beruhigt. Zum Ausschalten des Nachtlchts den Cursor auf OFF stellen.

(2) Musiktafel

Die Musiktafel des Mobiles kann getrennt werden. Wenn das Kind beginnt, sich (nach den ersten 6 Lebensmonaten) aufzurichten, muss die Stange mit den Armen des Mobile abgenommen werden (siehe Kapitel „MONTAGEANLEITUNG“), um mögliche Verletzungen durch Verfangen zu verhindern. Die Musikkonsole kann allein an den Wänden des Bettschens eingehängt bleiben und als elektronische Spieluhr benutzt werden. Das Kind kann auf die großen Tasten drücken und die von ihm bevorzugten Klänge und Melodien aktivieren.

Für die Betriebsart und das Einschalten des Spiels siehe Aufschrift auf dem Mobile.

MONTAGEANLEITUNG

WARNUNG!

- Dieses Produkt wurde nur für die Befestigung an steifen Kinderbettwänden entwickelt und darf nicht an Reisebetten mit Netzeinsatz verwendet werden.
- Das Mobile darf nur mit den in der Packung enthaltenen Teilen am Bettchen befestigt werden. Keine zusätzlichen Riemen oder Bänder verwenden.
- Regelmäßig den Zusammenbau des Spiels und seine Befestigung am Bettchen prüfen.

Die Montage darf ausschließlich von einem Erwachsenen vorgenommen werden, wobei man sich an folgende Anweisungen halten muss:

(1) Elektronisches Mobile

- a) Zum Montieren der Musikbasis siehe die Angaben der Zeichnung 1, wobei der korrekte Zusammenbau und das Anziehen der Komponenten geprüft werden muss.
- b) Zum Montieren des hängenden Teils (Zeichnung 2) die Glocke des Haltearms einsetzen und die beiden enthaltenen Schrauben befestigen. Bitte vergewissern Sie sich, dass diese korrekt festgezogen sind.
- c) Die Hängefiguren in den entsprechenden Ösen einhängen und die Farbe der Kordel mit der Farbe der Hängefigur koordinieren. Die Glöckchen positionieren, indem sie mit dem Klettverschluss um die Hauben befestigt werden und darauf achten, dass Glöckchen und Figuren in derselben Farbe genommen werden (Zeichnung 3bis). Den Arm in der Basis einsetzen, dafür die Abdeckung des oberen Teils der Musikbasis wegschieben, wodurch die Aufnahme für den Arm komplett freigelegt wird. Den Arm bis zum Anschlag einsetzen und darauf achten, dass die Abdeckung korrekt auf der Sicherheitsaufnahme positioniert wird (Zeichnung 3).
- d) Für die Verwendung der elektronischen Klangtafel (ab sechs Monaten) die Stange herausziehen, indem sie nach oben gezogen wird, und sich vergewissern, dass die Abdeckung vollständig die Aufnahme für den Arm abschließt (Zeichnung 4).

(2) Musiktafel

Stange und Arm des Mobiles abnehmen (Zeichnung 4). Den Hebel oben an der Musiktafel drücken, um die Stange und den Arm von der Befestigung zu befreien. Prüfen, ob die Basis korrekt montiert und festgezogen wurde.

AUSTAUSCHBARE BATTERIEN EINSETZEN/ERSETZEN

Der Austausch der Batterien darf stets nur durch einen Erwachsenen erfolgen.

Zum Austauschen der Batterien im Batteriefach:

- Die Schraube der Abdeckung mit einem Schraubenzieher abschrauben, die Abdeckung abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einsetzen – dabei die Einsetzrichtung beachten (wie auf dem Produkt angegeben) –, die Abdeckung wieder aufsetzen und die Schraube gut festziehen (Zeichnung 5).
- Die Batterien oder eventuelles Werkzeug für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die leeren Batterien des Produktes immer entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produktes stets entnehmen.
- Die gleichen oder gleichwertigen Alkalibatterien benutzen, die für dieses Produkt vorgesehen sind.
- Nicht verschiedene Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien zusammen benutzen.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer oder in die Umwelt werfen, sondern entsprechend den Vorschriften entsorgen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, nicht wieder aufladbare Batterien neu aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Im Falle einer Verwendung wieder aufladbarer Batterien, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Das Wiederaufladen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen vornehmen. Die Verwendung wieder aufladbarer Batterien könnte die Wirksamkeit des Spielzeugs verringern.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

Für die Reinigung der Kunststoffteile ein weiches Tuch verwenden. Die Tafel nicht in Wasser tauchen.

Das Spiel vor Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

Die Stoffteile (Figuren und Glöckchen) aus Baumwolle und Polyester können in der Waschmaschine bei max. 30° mit einem Schonprogramm gereinigt werden.

Ein eventuelles Kräuseln der Glöckchen aus Polyester stellt keinen Defekt, sondern eine typische Charakteristik des verwendeten Materials dar.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/95/EC.

Edad: 0m+

ADVERTENCIA GENERAL

Se recomienda leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas. Este juguete funciona con 2 pilas alcalinas tipo C de 1,5 volt, non incluidas.

¡ATENCIÓN! Para la seguridad de tu hijo:

- Antes del uso quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo cordones, elementos de fijación etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- El carrusel es un juguete sólo para observar. No dejar nunca el carrusel al alcance del niño.
- Para evitar que el niño se enganche y pueda hacerse daño, quitar la parte aérea del juguete cuando el niño comience a alzarse apoyándose en las manos y en las rodillas.

ENCENDIDO DEL JUGUETE

Para encender el juguete introducir las pilas en su lugar correspondiente (ver capítulo "EXTRACCIÓN E INSERCIÓN DE LAS PILAS), y mover el cursor situado a la izquierda del panel, seleccionando el nivel de volumen deseado. El punto de luz en el frontal del panel se ilumina indicando que el juguete está encendido.

Elegir la modalidad de funcionamiento deseada apretando el botón correspondiente.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

El juguete se puede utilizar como carrusel electrónico (1) o como panel musical (2), dependiendo de la edad del niño.

(1) Carrusel Electrónico

El Carrusel Relax & Play acompaña al niño desde el nacimiento, ofreciendo tres modalidades diversas de uso: Relax, Juego y Luz nocturna. El alegre corro de los mágicos elfos y la amplia gama de melodías clásicas entretienen al niño y lo relajan antes de que se duerma. Las melodías clásicas capturan la atención del recién nacido estimulando el desarrollo emocional y auditivo. Los contrastes de colores de los colgantes están específicamente estudiados para desarrollar las capacidades visuales del niño durante los primeros seis meses de vida.

¡ATENCIÓN!

Para evitar que el niño pueda engancharse y hacerse daño, es necesario quitar la barra y los brazos del carrusel cuando el niño comience a alzarse apoyándose en las rodillas y, en cualquier caso, cuando cumpla los 6 meses.

La rotación del carrusel se puede activar o desactivar en cualquier momento accionando el cursor situado a la derecha del panel.

Función JUEGO

Apretar el botón rojo para seleccionar la modalidad JUEGO.

Se puede elegir entre activar la rotación o mantener quietos los colgantes.

Apretando el botón Play, un breve efecto sonoro señala que se ha activado la modalidad. Después del sonido, la selección de música clásica asociada a la función play comienza automáticamente.

STAND BY: después de unos 15 minutos la música deja de sonar y el carrusel entra en modalidad stand-by (en espera). Para volver a activar el carrusel apretar el botón rojo o azul, según la modalidad que se desee activar.

Función RELAX

Apretar el botón azul para seleccionar la modalidad RELAX.

Se puede elegir entre activar la rotación o mantener quietos los colgantes.

Apretando el botón Relax, un breve efecto sonoro señala que la modalidad se ha activado y se activan los efectos luminosos suaves en el interior de las campanillas. Después del sonido, la selección de música clásica asociada a la función comienza automáticamente.

STAND BY: después de unos 15 minutos la música deja de sonar y el carrusel entra en modalidad stand-by (en espera). Para volver a activar el carrusel apretar el botón rojo o azul, según la modalidad que se desee activar.

Función Luz nocturna

Seleccionando el botón amarillo se activa una luz nocturna que tranquiliza al niño mientras duerme. Para desactivar la luz nocturna colocar el cursor en la posición OFF.

(2) Panel Musical

El panel musical del carrusel se puede separar. Cuando el niño comience a alzarse sobre las rodillas (después de los 6 meses), es necesario quitar la barra (ver capítulo "INSTRUCCIONES DE MONTAJE") con los brazos del carrusel para evitar que el niño se enganche y se haga daño. La consola musical puede permanecer enganchada en la barandilla de la cuna para usarla como carillón electrónico. El niño puede apretar los grandes botones y activar los sonidos y melodías preferidas.

Para las modalidades de funcionamiento y el encendido del juguete consultar las instrucciones precedentes sobre el carrusel.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

¡ATENCIÓN!

- Este producto está ideado para ser enganchado sólo sobre barandillas rígidas y no debe usarse en cunas con red.
- El carrusel debe fijarse a la cuna utilizando únicamente los componentes incluidos en la caja, no usar lazos ni cintas.
- Controlar periódicamente el montaje del juguete y su fijación a la cuna.

El montaje debe ser realizado exclusivamente por un adulto y debe atenderse a las siguientes indicaciones:

(1) Carrusel Electrónico

- a) Para realizar el montaje de la base musical, consultar las indicaciones del dibujo 1, comprobando que los componentes estén correctamente montados y fijados.
- b) Para realizar el montaje de la parte aérea (dibujo 2), insertar la campana del brazo principal y fijar los dos tornillos incluidos, asegurándose de que estén bien apretados.
- c) Colocar los colgantes en los correspondientes lazos, coordinando el color del cordón con el color del colgante. Colocar las campanillas y fijarlas con el velcro alrededor de los bulbos, teniendo cuidado de utilizar campanillas y muñecos del mismo color (dibujo 3bis). Ensamblar el brazo en la base, deslizando la tapa de la parte superior de la base musical y liberando completamente la sede del brazo. Insertar el brazo hasta el tope, teniendo cuidado de que la tapa se coloque correctamente en el hueco de seguridad (dibujo 3).
- d) Para utilizar el panel sonoro electrónico (a partir de los seis meses) sacar la barra tirando de ella hacia arriba y asegurarse de que la tapa cierre completamente la sede del brazo (dibujo 4).

(2) Panel Musical

Quitar la barra y el brazo del carrusel (dibujo 4). Apretando la palanquita situada en la parte alta del panel musical se sueltan la barra y el brazo de la fijación. Comprobar que la base esté correctamente montada y fijada.

EXTRACCIÓN E INTRODUCCIÓN DE LAS PILAS

La sustitución de las pilas debe ser realizada exclusivamente por un adulto

Para sustituir las pilas en el compartimento de las pilas:

- Aflojar el tornillo de la tapa con un destornillador, quitar la tapa, sacar las pilas descargadas de su hueco e introducir las pilas nuevas, teniendo cuidado de respetar la correcta polaridad de inserción (tal y como viene indicado en el producto), volver a colocar la tapa y apretar bien el tornillo (dibujo 5).
- No dejar las pilas ni otros instrumentos al alcance de los niños.
- Retirar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que eventuales pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Retirar siempre las pilas en caso de inutilización prolongada del producto.
- Emplear pilas alcalinas, iguales o equivalentes al tipo que se aconseja para hacer funcionar este producto.
- No se deben mezclar tipos distintos de pilas, ni pilas descargadas con pilas nuevas.
- No tirar al fuego ni al cubo de basura las pilas descargadas, sino eliminarlas depositándolas en el contenedor correspondiente.
- No poner en corto circuito los bornes de alimentación.
- Las pilas no recargables no se deben recargar: podrían estallar.
- En caso de que se utilicen baterías recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas y efectuar la recarga sólo bajo la supervisión de un adulto. El uso de baterías recargables podría disminuir la funcionalidad del juguete.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Para limpiar las partes de plástico utilizar un paño suave. No sumergir el panel en agua.

Proteger el juguete del calor, polvo, arena, humedad y agua.

Los colgantes de tela (muñecos y campanillas) están realizados en algodón y poliéster y se pueden lavar en la lavadora a 30° como máximo con un programa para prendas delicadas.

El hecho de que las campanillas de poliéster se arruguen no es un defecto, sino una característica típica del material utilizado.



Este producto es conforme a la Directiva 2002/96/EC.

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato

Este producto es conforme a la Directiva EU 2002/95/EC.

Idade: +0 Meses

ADVERTÊNCIAS GERAIS

- Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
- Este brinquedo funciona com 2 pilhas alcalinas do tipo C de 1.5 Volt (não incluídas).

ATENÇÃO! Para a segurança do seu filho:

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- O mobile é um brinquedo exclusivamente para o bebé observar. Mantenha-o sempre fora do alcance das crianças.
- Remova o mobile quando o bebé se começar a erguer, apoiando-se nas mãos e nos joelhos, para impedir que se possa ferir ao ficar preso no brinquedo.

LIGAÇÃO DO BRINQUEDO

Para ligar o brinquedo, depois de ter colocado as pilhas no compartimento específico (veja o parágrafo "COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS"), é necessário deslocar o cursor que se encontra à esquerda do painel, seleccionando o nível de volume desejado. A luz de aviso existente na parte da frente do painel acender-se-á, confirmando a ligação. Escolha a modalidade de funcionamento, premindo o botão correspondente.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Este brinquedo pode ser utilizado como mobile electrónico (1) ou como painel musical (2), conforme a modalidade de utilização escolhida e a idade do bebé.

(1) Mobile Electrónico

O mobile das Cores acompanha o bebé a partir do nascimento, oferecendo três diferentes modalidades de utilização: Relax, Play e Luz de presença.

O alegre movimento dos elfos mágicos e as melodias clássicas (numa vasta gama para seleccionar) entretêm e tranquilizam o bebé antes de adormecer. As melodias clássicas atraem a atenção do bebé, estimulando o desenvolvimento emotivo e auditivo. Os contrastes das cores dos objectos suspensos foram estudados expressamente para desenvolver a capacidade visual do bebé nos primeiros meses de vida.

ATENÇÃO!

Para evitar que o bebé se possa ferir ao ficar preso na haste ou nos braços do mobile, estes devem ser removidos quando o bebé se começar a erguer, apoiando-se nos joelhos. Em todo o caso, devem ser removidos quando o bebé atingir os 6 meses de idade.

A rotação do mobile pode ser activada ou desactivada, em qualquer momento, accionando o cursor existente à direita do painel.

Função PLAY

Prima o botão vermelho, para seleccionar a modalidade PLAY.

É possível escolher a activação da rotação ou manter os objectos suspensos parados.

Premindo o botão Play, um breve efeito sonoro assinala a activação da modalidade. Depois, a selecção das músicas clássicas associadas à modalidade play activa-se automaticamente.

STAND BY: depois de 15 minutos aproximadamente, a música deixa de tocar e o brinquedo fica na modalidade stand-by. Para reactivar o mobile, prima o botão vermelho ou o azul, conforme a modalidade que pretende seleccionar.

Função RELAX

Prima o botão azul, para seleccionar a modalidade RELAX.

É possível escolher a activação da rotação ou manter os objectos suspensos parados.

Premindo o botão Relax, um breve efeito sonoro assinala a activação da modalidade e activam-se os efeitos luminosos suaves no interior das campainhas. Depois, a selecção das músicas clássicas associadas a esta modalidade activa-se automaticamente.

STAND BY: depois de 15 minutos aproximadamente, a música deixa de tocar e o brinquedo fica na modalidade stand-by. Para reactivar o mobile, prima o botão vermelho ou o azul, conforme a modalidade que pretende seleccionar.

Função Luz de presença

Seleccionando o botão amarelo activa-se a luz de presença que tranquiliza o bebé durante o sono. Para desactivar a luz de presença, coloque o cursor na posição OFF.

(2) Painel Musical

O painel musical do mobile é removível. Quando o bebé começar a erguer-se, apoiando-se nos joelhos (depois dos 6 meses), é necessário remover a haste (veja o parágrafo "INSTRUÇÕES DE MONTAGEM") com os braços do mobile, para evitar que o bebé se possa ferir ao ficar preso no brinquedo. Somente a consola musical pode permanecer fixada nas grades da cama e utilizada como caixa de música electrónica. O bebé pode premir os botões grandes e activar os sons e as suas melodias preferidas.

Para as modalidades de utilização e a ligação do brinquedo, siga as instruções acima indicadas em relação ao mobile.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ATENÇÃO!

- Este produto foi estudado para ser fixado exclusivamente em grades rígidas e não deve ser utilizado em camas de rede.
- O mobile deve ser fixado na cama exclusivamente com os componentes incluídos na embalagem. Não utilize outros cordões ou fitas. Verifique regularmente a montagem do brinquedo e se o mesmo está fixado correctamente na cama.

A montagem deve ser efectuada exclusivamente por um adulto que deve respeitar as seguintes indicações:

(1) Mobile Electrónico

- Para efectuar a montagem da base musical, siga as indicações do desenho 1, verificando se todos os componentes do brinquedo ficaram montados e fixados correctamente.
- Para efectuar a montagem da parte aérea (desenho 2), introduza a campânula do braço principal e aperte os dois parafusos incluídos, certificando-se de que estão apertados correctamente.
- Coloque os objectos suspensos nas presilhas específicas, cada objecto no fio da mesma cor. Posicione as campainhas, fixando-as com o velcro à volta dos bolbos, tendo o cuidado de utilizar as campainhas e os bonecos da mesma cor (desenho 3bis). Monte o braço na base, fazendo deslizar a tampa da parte superior da base musical, destapando completamente o encaixe do braço. Introduza o braço a fundo, tendo o cuidado de posicionar a tampa correctamente na guia de segurança (desenho 3).
- Para a utilização do painel musical electrónico (a partir dos 6 meses) retire a haste, puxando-a para cima e certifique-se de que a tampa tapa completamente o encaixe do braço (desenho 4).

(2) Painel Musical

Remova a haste e o braço do mobile (desenho 4). Prima a patilha que se encontra em cima do painel musical, para soltar a haste e o braço de fixação. Certifique-se de que a base está montada e fixada correctamente.

COLOCAÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.

Para substituir as pilhas no compartimento das pilhas:

- Desaperte o parafuso da tampa com uma chave de fendas, remova a tampa, retire do compartimento as pilhas gastas, coloque as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto), coloque a tampa e aperte a fundo o parafuso (desenho 5).
- Nunca deixe pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento do brinquedo.
- Não misture tipos ou marcas diferentes de pilhas nem pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas gastas no lume nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar. A recarga deve ser efectuada exclusivamente sob a vigilância de um adulto. A utilização de pilhas recarregáveis poderá prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Para a limpeza dos componentes em plástico, utilize um pano macio. Não mergulhe o painel em água.

Proteja o brinquedo do calor, pó, areia, humidade e água.

Os componentes em tecido (bonecos e campainhas) produzidos em algodão e poliéster são laváveis na máquina de lavar a uma temperatura não superior a 30°, num programa para peças delicadas.

O eventual enrolamento das campainhas em poliéster não representa um defeito mas sim uma característica típica do material utilizado.



Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.

O Símbolo Do Lixo Com A Barra Contido No Aparelho Indica Que O Produto, Ao Terminar A Própria Vida Útil, Deve Ser Eliminado Separadamente Dos Lixos Domésticos, E Deve Ser Levado A Um Centro De Recolha Diferenciada Para Aparelhagens Eléctricas E Electrónicas Ou Entregue Ao Revendedor Onde For Comprada Uma Nova Aparelragem Equivalente. O Utente É Responsável Pela Entrega Do Aparelho Às Estruturas Apropriadas De Recolha No Fim Da Sua Vida Útil. A Recolha Apropriada Diferenciada Para O Posterior Encaminhamento Do Aparelho Inutilizado À Reciclagem, Ao Tratamento E À Eliminação Compatível Com O Ambiente, Contribui Para Evitar Possíveis Efeitos Negativos No Ambiente E Na Saúde E Facilitar A Reciclagem Dos Materiais Com Os Quais O Produto É Composto. Para Informações Mais Detalhadas Inerentes Aos Sistemas De Recolha Disponíveis, Procure O Serviço Local De Eliminação De Lixos, Ou Dirija-Se À Loja Onde Foi Efectuada A Compra.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/95/EC.

Leeftijd: 0m+

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging.
- Dit speelgoed werkt op 2 alkaline batterijen van het type C van 1,5 Volt, die niet zijn inbegrepen.
LET OP! Voor de veiligheid van uw kind:
- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Het draaimolentje is speelgoed waar alleen naar mag worden gekeken. Houd het draaimolentje altijd buiten het bereik van kinderen.
- Om mogelijk letsel door verstrikking te voorkomen, neemt u het in de lucht hangende gedeelte van het speelgoed weg, zodra het kind op handen en knieën gaat kruipen.

HET SPEELGOED INSCHAKELEN

Om het speelgoed in te schakelen, na de batterijen in het speciale batterijenvakje te hebben gestoken (zie hoofdstuk "DE BATTERIJEN VERWIJDEREN EN VERVANGEN"), moet de cursor links van het paneel worden verplaatst en het gewenste volume worden gekozen. Als het lichtpunt aan de voorkant van het paneel brandt, wil dit zeggen dat het speelgoed is ingeschakeld.

Kies de gewenste werkwijze door op de bijbehorende toets te drukken.

WERKING VAN HET SPEELGOED

Het speelgoed kan afhankelijk van de gebruikskeuze en leeftijd van het kind als elektronisch draaimolentje (1), of als muziekpaneel (2) worden gebruikt.

(1) Elektronisch draaimolentje

Het Draaimolentje van Kleuren begeleidt het kind vanaf de geboorte en heeft drie verschillende gebruikswijzen: Relax, Play en Nachtlampje.

Het vrolijke draaimolentje van de magische elfen en de ruime keuze klassieke melodien vermaken het kind, of ontspannen hem voor het slapengaan. De klassieke melodien trekken de aandacht van de baby en stimuleren de emotionele ontwikkeling en het gehoor. De kleurcontrasten van de hangers zijn speciaal bedacht om de visuele capaciteiten van het kind tijdens de eerste zes levensmaanden te ontwikkelen.

LET OP!

Om mogelijk letsel door verstrikking te voorkomen, moeten de stang en de armen van het draaimolentje worden verwijderd, als het kind op zijn knieën begint te gaan zitten en in ieder geval als het kind 6 maanden is.

De draaien van het draaimolentje kan op elk willekeurig moment worden in- of uitgeschakeld door de cursor rechts van het paneel in te schakelen.

PLAY functie:

Druk op de rode knop om de PLAY stand te kiezen.

Er kan voor worden gekozen de hangers al dan niet te laten draaien.

Door op de Play-knop te drukken, meldt een kort geluidssignaal dat de stand is ingeschakeld. Na het geluid begint de selectie klassieke muziekjes, die aan de play functie zijn gekoppeld, automatisch te spelen.

STAND-BY: na ongeveer 15 minuten houdt de muziek op met spelen en komt het draaimolentje op de stand-by stand. Om het draaimolentje weer in te schakelen, drukt u op de rode of blauwe knop, afhankelijk van de stand, die u wilt inschakelen.

RELAX functie:

Druk op de blauwe knop om de RELAX stand te kiezen.

Er kan voor worden gekozen de hangers al dan niet te laten draaien.

Door op de Relax-knop te drukken, meldt een kort geluidssignaal dat de stand is ingeschakeld en gaan de zachte lichteffecten in de belletjes branden. Na het geluid begint de selectie klassieke muziekjes, die aan de functie zijn gekoppeld, automatisch te spelen.

STAND-BY: na ongeveer 15 minuten houdt de muziek op met spelen en komt het draaimolentje op de stand-by stand. Om het draaimolentje weer in te schakelen, drukt u op de rode of blauwe knop, afhankelijk van de stand, die u wilt inschakelen.

Nachtlampje functie

Door de gele knop te kiezen, gaat een nachtlampje branden, dat het kind tijdens het slapen geruststelt. Om het nachtlampje uit te zetten, verplaatst u de cursor op OFF.

(2) Muziekpaneel

Het muziekpaneel van het draaimolentje is afneembaar. Als het kind op zijn knieën gaat kruipen (na de leeftijd van 6 maanden), moet de stang met de armen van het draaimolentje worden verwijderd (zie hoofdstuk "MONTAGE-INSTRUCTIES") om letsel door verstrikking te voorkomen. Het muziekpaneel alleen kan op de bedrand bevestigd blijven en worden gebruikt als elektronische muziekdoos. Het kind kan op de grote toetsen drukken en zijn lievelingsgeluiden en –melodien inschakelen.

Raadpleeg voor de werking en het inschakelen van het speelgoed wat boven werd beschreven voor de draaimolen.

MONTAGE-INSTRUCTIES LET OP!

- Dit product is ontworpen om enkel aan onbuigzame bedranden te worden bevestigd en mag niet worden gebruikt voor campingbedjes.
- Het draaimolentje mag enkel aan het bedje worden bevestigd met de onderdelen die zich in de verpakking bevinden. Gebruik geen linten of banden.
- Controleer de montage van het speelgoed en de bevestiging ervan aan het bedje regelmatig.

De montage mag uitsluitend door een volwassene worden verricht, die zich aan de volgende instructies moet houden:

(1) Elektronisch draaimolentje

- a) Raadpleeg de indicaties van tekening 1 voor de montage van de muziekbasis en controleer dat de onderdelen goed in elkaar gezet en vastgezet zijn.
- b) Om het in de lucht hangende gedeelte te monteren (tekening 2), steekt u de kelk van de dragende arm erin en bevestigt u de twee bijgeleverde schroeven. Verzekert u ervan dat ze goed zijn aangedraaid.
- c) Hang de hangers in de speciale openingen en combineer de kleur van het bandje met de kleur van de hanger. Plaats de kelken door ze met de velcro om de bollen te bevestigen. Let er hierbij op dat u kelken en poppen met dezelfde kleur gebruikt (tekening 3bis). Bevestig de arm aan de basis en verschuif hierbij de deksel van de bovenkant van de muziekbasis, zodat de plaats van de arm helemaal vrijkomt. Steek de arm er helemaal in en let erop dat de deksel goed in de veiligheidsgleuf valt (tekening 3).
- d) Voor het gebruik van het elektronische geluidspaneel (vanaf zes maanden) neemt u de stang weg, door hem omhoog te trekken en verzekert u zich ervan dat de deksel de plaats van de arm helemaal sluit (tekening 4).

(2) Muziekpaneel

Verwijder de stang en de arm van het draaimolentje (tekening 4). Druk op het hendeltje boven op het muziekpaneel, zodat de stang en de bevestigingsarm vrijkomen. Controleer dat de basis goed is gemonteerd en bevestigd.

DE BATTERIJEN VERWIJDEREN EN VERVANGEN

De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.

Om de batterijen in het batterijenvakje te vervangen:

- Draai de schroef van het klepje met een schroevendraaier los, neem het klepje weg, haal de lege batterijen uit het batterijvakje, breng de nieuwe batterijen aan met de polen aan de juiste kant (zoals op het product aangeduid staat). Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal aan;
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen (tekening 5).
- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen verschillende soorten batterijen, of lege met nieuwe batterijen.
- Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen te herladen: ze zouden kunnen ontploffen.
- Indien herlaadbare batterijen worden gebruikt, haalt u deze uit het speelgoed voordat u ze herlaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene. Het gebruik van herlaadbare batterijen kan de werking van het speelgoed verminderen.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

Gebruik een zachte doek om de kunststof delen te reinigen. Dompel het paneel niet in water onder.

Bescherm het speelgoed tegen warmte, stof, zand, vocht en water.

De stoffen voorwerpen (poppen en kelken), die van katoen en polyester zijn gemaakt, kunnen met een fijnwasprogramma op maximum 30°C in de wasmachine worden gewassen.

Eventueel krullen van de polyester kelken is geen defect, maar een typische kenmerk van het gebruikte materiaal.



Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/95/EC.



Käyttöohjeet Värien Karuselli

Ikäsuositus: 0+ kk

YLEINEN VAROTOIMENPIDE

- Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
- Lelu toimii kahdella 1,5 voltin C-tyyppisellä alkaliparistolla. Eivät sisälly pakkaukseen.
- HUOMIO! Lapsesi turvallisuuden tähden:
Ennen käyttöä irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja muut leluun kuulumattomat osat (esim. narut, kiinnikkeet jne.) ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Karuselli on ainoastaan katselulelu. Älä jätä karusellia koskaan lapsen ulottuville.
- Jotta lapsi ei olisi vaarassa sotkeutua leluun, poista leluun ilmassa oleva osa kun lapsi oppii nousemaan kontalleen.

LELUN KÄYNNISTYS

Käynnistäaksesi karusellin siirrä toimintosektorin sivussa sijaitseva kursori OFF-asennosta ON-asentoon valiten mieleisesi äänenvoimak. Käynnistäaksesi lelu sen jälkeen kun olet asettanut paristot niille tarkoitettuun tilaan (lue kappale "PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTO") siirrä paneelin vasemmalla puolella sijaitsevaa kursoria valiten mieleisesi äänenvoimakkuus. Paneelin etupuolessa olevan valon syttyminen on merkki leluun kytkeytymisestä päälle.

Valitse mieleisesi toimintovaihtoehto painamalla sitä vastaavaa nappulaa.

LELUN TOIMINTO

Lelua voidaan käyttää elektronisena karusellina (1) tai soivana paneelina (2) sen mukaan, mikä käyttövaihtoehto valitaan ja minkä ikäinen lapsi on.

(1) Elektroninen karuselli

Värien Karuselli seuraa lasta syntymästä saakka tarjoten kolme erilaista käyttövaihtoehtoa: Relax, Play ja Yövalo. Maagisten haltijoiden ja klasisten melodioiden laaja valikoima viihdyttävät lasta tai rauhoittavat hänet ennen nukahtamista. Klassiset melodiat kiinnittävät lapsen huomion antaen virikkeitä hänen tunnekehitykselleen ja kuuloaistilleen. Riipusten vastakohtaiset värit on vartavasten tarkoitettu kehittämään lapsen näkökykyä ensimmäisten kuuden elinkuukauden aikana.

HUOMIO!

Jottei lapsi olisi vaarassa sotkeutua leluun osiin ja loukkaantua, karusellin tanko ja varret on poistettava silloin kun lapsi oppii nousemaan polviensa varaan ja joka tapauksessa silloin, kun lapsi täyttää 6 kuukautta.

Karusellin pyörintä voidaan käynnistää tai pysäyttää milloin tahansa paneelin oikealla puolella olevalla kursorilla.

PLAY-toiminto

Paina punaista painiketta valitaksesi PLAY-vaihtoehdon.

Voit joko käynnistää pyörinnän tai pitää riipukset paikallaan.

Play-näppäintä painettaessa lyhyt ääniefekti ilmoittaa valitun vaihtoehdon käynnistyneen. Äänimerkin jälkeen klassisten musiikkien valikoima yhdistettynä Play-toimintoon käynnistyy automaattisesti.

STAND BY: n. 15 minuutin kuluttua musiikki lakkaa soimasta ja karuselli siirtyy stand-by vaiheeseen. Käynnistäaksesi karusellin uudelleen paina punaista tai sinistä painiketta sen mukaan, minkä vaihtoehdon valitset.

RELAX-toiminto

Paina sinistä painiketta valitaksesi RELAX-toiminnon.

Voit valita käynnistääkö pyörinnän, vai pidätkö riipukset paikoillaan.

Relax-näppäintä painamalla lyhyt ääniefekti ilmoittaa tämän vaihtoehdon kytkeytyneen päälle ja pehmeät valoeffektit käynnistyvät soitto-

kellojen sisällä. Kun ääni loppuu, klassisten musiikkien valikoima yhdistettynä toimintoon käynnistyy automaattisesti.

STAND BY: noin 15 minuutin kuluttua musiikki lakkaa soimasta ja karuselli siirtyy stand-by vaiheeseen.

Karusellin käynnistämiseksi uudelleen paina punaista tai sinistä painiketta sen mukaan, minkä vaihtoehdon valitset.

Yövalotoiminto

Valitessasi keltaisen painikkeen syttyy yövalo, joka rauhoittaa lasta hänen nukkuessaan. Yövalon kytkemiseksi pois päältä siirrä kursori OFF-asentoon.

(2) Soiva paneeli

Karusellin soiva paneeli voidaan irrottaa lelusta. Kun lapsi oppii nousemaan kontalleen (n. 6 kk ikäisenä) on tanko ja karusellin varret poistettava (lue kappale "KOKOAMISOHJEET"), jotta lapsi ei olisi vaarassa sotkeutua niihin. Ainoastaan musiikkipaneeli voi jäädä kiinni lapsen sängyn laitoihin ja sitä voidaan käyttää elektronisena soittoarasiana. Lapsi voi painaa suuria painikkeita ja käynnistää mieleisiään ääniä ja melodoita.

Lelun toimintaa ja käynnistystä varten lue ylläoleva karusellia koskeva teksti.

KOKOAMISOHJEET

HUOMIO!

- Lelu on tarkoitettu kiinnitettäväksi ainoastaan jäykkiin laitoihin eikä sitä saa käyttää verkkosängyissä.
- Lelun saa kiinnittää sängyyn ainoastaan pakkaukseen sisältyvillä osilla. Älä käytä nauhoja tai hihnoja.
- Tarkista säännöllisesti lelu kokoonpano ja sen kiinnitys sängyyn.

Vain aikuinen saa koota lelun ja hänen on seurattava alla olevia ohjeita:

(1) Elektroninen karuselli

- a) Kootaksesi soivan jalustan seuraa kuvan 1 ohjeita, varmistaen osien oikea kokoonpano ja lukitus.
- b) Kootaksesi ilmassa olevan osan (kuva 2) aseta tukivarren kello paikalleen ja kiinnitä pakkauksessa olevat molemmat ruuvit varmistaen, että ne on kiristetty asianmukaisesti.
- c) Aseta riipukset asianomaisiin aukkoihin yhdistäen narun väri riipuksen väriin. Aseta kellot paikoilleen ja kiinnitä ne tarranauhalla nystyjen ympärille huolehtien siitä, että käytetään samanvärisiä kelloja ja nukkeja (kuva 3bis). Kokoa varsi jalustaan liu'uttamalla musiikkijalustan yläosan kansi, vapauttaen varren kiinnityskohta kokonaan. Aseta varsi paikalleen perille saakka huolehtien siitä, että kansi asettuu asianmukaisesti ja turvallisesti paikalleen (kuva 3).
- d) Kun haluat käyttää elektronista soivaa paneelia (6 kk. lähtien) irrota varsi vetäen sitä ylöspäin, varmistaen että kansi sulkee täysin tukivarren kiinnityskohdan (kuva 4).

(2) Soiva Paneeli

Irrota tanko ja varsi karusellista (kuva 4). Paina musiikkipaneelin yläpäässä sijaitsevaa vipua vapauttaaksesi tangon ja varren. Varmista, että jalusta on koottu ja kiinnitetty asianmukaisesti.

PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTO

Vain aikuinen saa vaihtaa paristot uusiin.

Paristojen vaihtamiseksi:

- Kierrä paristotilan lukkun ruuvi auki meisselillä ja irrota lukku. Poista paristotilasta tyhjentyneet paristot ja aseta uudet paristot paikoilleen niiden oikeiden napaisuuksien mukaan (tuotteessa olevien merkintöjen mukaisesti). Aseta lukku takaisin paikalleen ja kierrä ruuvi tiukkaan kiinni (kuva 5).
- Älä jätä paristoja tai mahdollisia työkaluja lasten käsiin.
- Poista aina tyhjentyneet paristot tuotteesta, jottei mahdollinen nestevuoto vahingoittaisi sitä.
- Poista paristot aina silloin, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä tuotteen toimintaan samanlaisia tai suositeltua paristotyyppiä vastaavia alkaliparistoja.
- Älä sekoita keskenään eri tyyppisiä paristoja, eikä myöskään tyhjentyneitä ja uusia paristoja.
- Älä polta tyhjentyneitä paristoja tai hylkää niitä luontoon, vaan hävitä ne lain säätämällä tavalla.
- Älä aseta syöttöpäitä oikosulkuun.
- Älä yritä ladata uudelleen sellaisia paristoja, joita ei ole tarkoitettu uudelleenladattaviksi, koska ne saattaisivat räjähtää.
- Mikäli kuitenkin käytetään uudelleenladattavia paristoja, ne on otettava ulos lelusta ennen lataamista, joka on suoritettava ainoastaan aikuisen valvonnassa. Uudelleenladattavien paristojen käyttö saattaisi heikentää lelun toimintoa.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdista muoviosat pehmeällä liinalla. Älä upota paneelia veteen.

Suojaa lelua lämmöltä, pölyltä, hiekalta, kosteudelta ja vedeltä.

Puuvillasta ja polyesteristä valmistetut lelun osat (nuket ja kellot) ovat konepestävät korkeintaan 30° vedessä hienopesuohjelmalla.

Polyesteristä valmistettujen kellojen mahdollinen ryppyisyys ei ole virhe, vaan käytetyn materiaalin tyyppinen ominaisuus.



Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.

Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote on käyttöikänsä lopussa hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöajan lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteiden erottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

Tämä tuote on direktiivin EU 2002/95/EC mukainen.

Ålder: från 0 månader

ALLMÄNNA RÅD

Det rekommenderas att läsa och förvara dessa instruktioner för framtida bruk.
Denna leksak fungerar med 2 alkaliska batterier typ C på 1,5 volt. Batterier medföljer inte.

WARNING! För Ditt barns säkerhet:

- Innan leksaken används skall alla eventuella plastpåsar och andra elemt som inte utgör del av leksaken avlägsnas och elimineras (t. ex. band, fastsättningsdelar ets) och hållas utom räckhåll för barn.
- Färgmobilen är en leksak som barnet bara skall titta på. Lämna inte färgmobilen inom räckhåll för barnet.
- För att undvika att barnet trasslar in sig och skadar sig skall leksakens hängande del tas bort när barnet börjar resa sig på händerna och på knäna.

PÅSÄTTNING AV LEKSAKEN

För att starta leksaken, efter att batterierna har satts in i det avsedda batterifacket (se kapitlet "BORTTAGNING OCH ISÄTTNING AV DE UTBYTBARA BATTERIERNA"), är det nödvändigt att flytta sliden som sitter till vänster om panelen och välja den önskade ljudstyrkan. Ljuspunkten på panelens framsida tänds och bekräftar att påsättningen av leksaken har skett.
Välj det önskade funktionssättet genom att trycka på den motsvarande knappen.

HUR LEKSAKEN FUNGERAR

Leksaken kan användas som en elektronisk sängmobil (1) eller som musikpanel (2), beroende på vilken användning som väljs och på barnets ålder.

(1) Elektronisk Sängmobil

Färgmobilen följer barnet från födseln med sina tre olika användningssätt: Relax, Play e Nattljus.
De magiska alfernas glada ringdans och det omfattande valet av klassiska melodier fångar barnet eller är roigande före sovdags. De klassiska melodierna fångar spädbarnets uppmärksamhet och stimulerar den känslomässiga utvecklingen och hörseln. Kontrasterna i hängfigurernas färger har utarbetats speciellt för att utveckla barnets synförmåga under de sex första levnadsmånaderna.

WARNING!

För att undvika att barnet trasslar in sig och skadar sig ska sängmobilen stå och armar tas bort när barnet börjar resa sig på knäna och, i vilket fall som helst, när barnet är 6 månader.

Sängmobilen rotation kan aktiveras eller sättas ur funktion i vilket ögonblick som helst med hjälp av sliden som sitter till höger om panelen.

Funktionen PLAY

Tryck på den röda knappen för att välja funktionssättet PLAY.

Det är möjligt att välja om hängfigurernas rotation skall aktiveras eller om de skall hållas stilla.

Genom att trycka på knappen Play bekräftar en kort ljudeffekt att funktionssättet har aktiverats. Efter ljudet startar automatiskt valet av de klassiska melodierna som hör till funktionen Play.

STAND BY: efter cirka 15 minuter upphör musiken att spela och sängmobilen försätts i beredskapsläge (stand-by). För att på nytt sätta sängmobilen i funktion trycks den röda eller den blå knappen, beroende på det funktionssätt som skall aktiveras.

Funktionen RELAX

Tryck på den blå knappen för att välja funktionssättet RELAX.

Det är möjligt att välja om hängfigurernas rotation skall aktiveras eller om de skall hållas stilla.

Genom att trycka på knappen Relax bekräftar en kort ljudeffekt att funktionssättet har aktiverats och inne i blålockorna aktiveras dämpade ljuseffekter. Efter ljudet startar automatiskt valet av de klassiska melodierna som hör till funktionen.

STAND BY: efter cirka 15 minuter upphör musiken att spela och sängmobilen går in i beredskapsläge (stand-by). För att på nytt sätta sängmobilen i funktion trycks den röda eller den blå knappen, beroende på det funktionssätt som skall aktiveras.

Funktionen Nattljus

Genom att välja den gula knappen aktiveras ett nattljus som är roigande för barnet när det sover. Sätt sliden på OFF för att stänga av nattljuset.

(2) Musikpanel

Sängmobilen musikpanel kan tas loss. När barnet börjar att resa sig på knäna (efter 6 månader) är det nödvändigt att ta bort sängmobilen stång (se kapitlet "MONTERINGSINSTRUKTIONER") med armarna för att undvika att barnet trasslar in sig och skadar sig. Själva musik-konsolen kan förbli fastsatt på sängkanterna och användas som en elektronisk speldosa. Barnet kan trycka på de stora tangenterna och aktivera sina älsklingsmelodier.

Beträffande funktionssättet och påsättningen av leksaken hänvisas till vad som beskrivits ovan för sängmobilen.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

VARNING!

- Denna produkt är endast avsedd för att sättas fast på styva sängkanter och får inte användas på sängar med nät.
- Sängmobilen får endast sättas fast på sängen genom att använda de tillbehör som medföljer i förpackningen, använd inte snören eller band.
- Kontrollera regelbundet leksakens montering och fastsättningen på sängen.

Monteringen får endast utföras av en vuxen person och följande anvisningar skall iakttagas:

(1) Elektronisk Sängmobil

- a) För att utföra fastsättningen av musikbasen hänvisas till anvisningarna i ritning 1. Kontrollera att beståndsdelarna har satts fast på ett korrekt sätt.
- b) För att utföra monteringen av den hängande delen (ritning 2) förs stödarmens kupa in och de två skruvarna som medföljer skruvas fast. Kontrollera att skruvarna har dragits åt ordentligt.
- c) Placera hängfigurerna i de avsedda öglorna genom att koordinera snörets färg med hängfigurens färg. Placera blåklockorna genom att fästa dem med kardborrbandet runt lökarna och var härvid noga med att använda blåklockor och figurer med samma färg (ritning 3bis). Montera armen på basdelen genom att låta skyddslocket på musikbasens övre del glida, så att armens fäste blir helt fritt. För i armen till ändläget och var noga med att skyddslocket positioneras korrekt i säkerhetsfästet (ritning 3).
- d) För användningen av den elektroniska ljudpanelen (från sex månader) skall stängen dras ut genom att dra den uppåt. Kontrollera att skyddslocket helt och hållet täcker armens fäste (ritning 4)

(2) Musikpanel

Ta bort stängen och armen på sängmobilen (ritning 4). Tryck spaken som sitter upptill på musikpanelen för att frigöra stängen och armen från fastsättningen. Kontrollera att basdelen är korrekt monterad och fastsatt.

BORTTAGNING OCH ISÄTTNING AV DE UTBYTARA BATTERIERNA

Utbytet av batterierna får endast utföras av en vuxen person.

För att byta ut batterierna i batterifacket:

- Lossa på skruven på luckan med hjälp av en skruvmejsel, ta bort luckan, ta ur de använda batterierna från batterifacket, sätt i de nya batterierna och var härvid noga med att respektera den korrekta polariteten för isättningen (såsom indikeras på produkten), sätt tillbaks luckan och dra åt skruven helt och hållet (ritning 5).
- Lämna inte batterierna eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Ta alltid ur de urladdade batterierna från produkten för att undvika att eventuella vätskeläckage kan skada produkten.
- Ta alltid ur batterierna om leksaken inte skall användas under en längre tid.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller som motsvarar den typ som rekommenderas för funktionen av denna produkt.
- Blanda inte olika typer av batterier eller använda batterier med nya batterier.
- Kasta inte de kasserade batterierna på öppen eld, lämna dem inte i omgivningen, utan eliminera dem genom att använda Dig av de särskilda uppsamlingslådoma.
- Kortslut inte försörjningsklämmorna.
- Försök inte att ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara. De kan explodera.
- Om uppladdningsbara batterier används, ska de tas ut från leksaken innan de laddas upp på nytt och uppladdningen får endast utföras under övervakning av en vuxen person. Användning av uppladdningsbara batterier rekommenderas ej, eftersom de kan minska leksakens funktionsduglighet.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

För rengöringen av delarna i plast används en mjuk duk. Doppa inte ner panelen i vatten.

Skydda leksaken mot värme, damm, sand, fukt och vatten.

Föremålen i tyg (figurer och blåklockor) som är gjorda i bomull och polyester kan tvättas i maskin i högst 30° med ett program för ömtåliga plagg.

Om blåklockorna skulle krusa sig är detta inte en defekt utan en typisk egenskap hos materialet som används.



Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/96/EC.

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingsystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv E 2002/95/EC.

N Brukerveiledning Fargekarusell

Alder: 0m+

GENERELL MERKNAD

- Man anbefaler å lese og oppbevare disse instruksjonene til fremtidig bruk.
- Dette leketøyet fungerer med 2 alkaliske batterier type C på 1,5 volt, ikke inkludert

ADVARSEL! For barnets sikkerhet:

- Fjern og eliminer eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke hører med til leketøyet før bruk (f. eks. bånd, festedeler osv.), og hold dem langt utenfor barns rekkevidde.
- Denne karusellen er bare en leke til å se på. La laddi karusellen være innenfor barns rekkevidde.
- For å unngå mulige skader ved innvikling, ta bort delene som er i luften på leketøyet når barnet begynner å reise seg på hender og knær.

TENNING AV LEKEN

For å tenne leken, etter å ha satt inn batteriene i det bestemte batterirommet (se kapittel "FJERNING OG INNSETTING AV UTBYTTBARE BATTERIER"), er det nødvendig å flytte markøren som sitter til venstre på panelet ved å velge den ønskede lydstyrken. Tenning av lyspunktet foran på panelet bekrefter aktiveringen.

Velg ønsket funksjonsmodalitet ved å trykke på den tilsvarende tasten.

FUNGERING AV LEKEN

Leken kan brukes som elektronisk karusell (1) eller som musikkpanel (2), etter valg av bruksmåte og barnets alder.

(1) Elektronisk karusell

Fargekarusellen følger barnet fra fødselen av ved å tilby 3 modaliteter for bruk, Relax, Play og Nattlys.

Den muntre runndansen av de magiske alvene og det store utvalget av klassiske melodier underholder barnet og slapper det av før søvn. De klassiske melodiene fanger den nyfødtes oppmerksomhet ved å stimulere utviklingen av følelser og hørsel. Fargekontrasten på de hengende figurene er særskilt studert for å utvikle synskapasitetene til barnet i de første seks månedene etter fødselen.

ADVARSEL!

For å unngå mulige skader ved innvikling, må stangen og armene på karusellen fjernes når barnet begynner å reise seg på hender og knær og i alle tilfeller når barnet er 6 måneder.

Roteringen av karusellen kan aktiveres eller deaktiveres i hvert øyeblikk ved å flytte på markøren som sitter til høyre på panelet.

PLAY funksjon

Trykk på den røde tasten for å velge PLAY modalitet.

Det er mulig å velge mellom aktivering av rotering eller holde figurene stille.

Ved å trykke på Play-tasten, vil en kort lydeffekt varsle om aktivering av modaliteten. Etter lyden, vil seleksjonen av de klassiske musikkene som henger sammen med play-funksjonen starte automatisk.

STAND BY: etter ca. 15 minutter slutter musikken å spille og karusellen går over i modalitet stand-by. For å aktivere karusellen på nytt, trykk på den røde eller blåe tasten beroende på modalitet som skal aktiveres.

RELAX funksjon

Trykk på den blåe tasten for å velge Relax modalitet.

Det er mulig å velge mellom aktivering av rotering eller holde figurene stille.

Ved å trykke på Relax-tasten, vil en kort lydeffekt varsle om aktivering av modaliteten og softe lyseffekter i klokken aktiveres. Etter lyden, vil seleksjonen av de klassiske musikkene som henger sammen med funksjonen starte automatisk.

STAND BY: etter ca. 15 minutter slutter musikken å spille og karusellen går over i modalitet stand-by. For å aktivere karusellen på nytt, trykk på den røde eller blåe tasten beroende på modalitet som skal aktiveres.

Nattlys funksjon

Ved å velge den gule tasten aktiveres et nattlys som trygger barnet under søvnen. For å deaktivere nattlyset, sett markøren på OFF.

(2) Musikkpanel

Musikkpanelet på karusellen kan tas av. Når barnet begynner å reise seg på knærne (etter 6 måneder), er det nødvendig å fjerne stangen (se kapittel "INSTRUKSJONER FOR MONTERING") med armene på karusellen for unngå mulige skader ved innviklinger. Bare musikkonsollen kan være heftet til sengekanten og brukes som elektronisk spilledåse. Barnet kan trykke på de store tastene og aktivere de lydene og melodiene det foretrekker.

For funksjonsmodalitet og tennning av leken, les det som er skrevet ovenfor for karusellen.

INSTRUKSJONER FOR MONTERING

ADVARSEL!

- Dette produktet er planlagt for å hektes kun på stive sengekanten og må ikke brukes på barnesenger med nett.
- Karusellen må festes til barnesengen ved å bruke kun de komponentene som finnes i innpakningen, ikke bruk bånd eller snorer.
- Kontroller periodisk sammensettingen av leken og festingen til sengen.

Monteringen må kun gjøres av en voksen som må holde seg til instruksjoner som følger.

(1) Elektronisk karusell

- For å utføre monteringen av musikkbasen, se indikasjoner på tegning 1.
- For å utføre montering av de hengende delene i luften (tegning 2), sett klokken på bæreamen og fest de to skruene som følger med ved å sikre deg om at de er korrekt fastskrudd.
- Hekt figurene i de spesielle knapphullene ved å koordinere fargen på snoren med fargen på figuren. Plasser klokken ved å feste dem med borrelås rundt bulben ved å passe på å bruke klokker og figurer med samme farge (tegning 3bis). Sett armen på basen ved å la lokket på den øvre delen på musikkbasen gli sånn at plassen for armen blir helt fri. Trykk armen helt inn ved å passe på at lokket stiller seg korrekt i sikkerhetssporet (tegning 3).
- For å bruke det elektroniske lydpanelet (fra seks måneder), dra ut stangen ved å dra den oppover og sikre seg om at lokket stenger helt plassen til armen (tegning 4).

(2) Musikkpanel

Fjern stangen og armen på karusellen (tegning 4). Trykk på hendelen som sitter oppe på musikkpanelet for å frigjøre stangen og armen fra festingen. Kontroller at basen er montert og skrudd fast korrekt.

INNSETTING OG/ELLER SKIFTING AV UTBYTTBARE BATTERIER

Skifting av batterier må alltid utføres av en voksen

For å skifte batterier i batterirommene:

- Skru løs skruen på lokket med en skrutrekker. Ta av lokket, ta ut de utladde batteriene fra batterirommet og sett inn nye. Vær nøye med rett polaritet ved innsetting (som anviset på produktet), sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast (tegning 5).
- Hold alltid batterier og eventuelle verktøy utenfor barns rekkevidde.
- Ta alltid ut utladde batterier fra produktet for å unngå at eventuell lekkasje av væske skader produktet.
- Ta alltid ut batteriene når produktet ikke brukes på lenge.
- Bruk alkaliske batterier av samme type eller tilsvarende type som anbefales for fungering av dette produktet.
- Ikke bland nye og gamle batterier eller ulike type batterier.
- Ikke brenn eller kast utladde batterier i omgivelsen, men legg dem til kildesortering.
- Vold ikke kortslutning på batteriterminalen.
- Forsøk ikke å lade batterier som ikke kan lades på nytt: de kan eksplodere.
- Dersom det brukes batterier som kan lades på nytt, må de tas ut av leketøyet før de lades opp og dette må utføres av en voksen. Bruk av batterier som kan lades på nytt kan svekke funksjonen på leketøyet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

Bruk en myk klut for rengjøring av delene i plast. Ikke dypp panelet i vann.

Beskytt leketøyet mot varme, støv, sand, fuktighet og vann.

Gjenstandene av stoff (figurer og klokker) laget av bomull og polyester, kan vaskes i vaskemaskin på maks. 30° med program for finvask. Eventuell krølling av klottene av polyester er ikke en defekt men er en typisk karakteristikk på det materiellet som er anvendt.



Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.

Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/95/EC.



Οδηγισ Χρήσης Μουσικό παιχνίδι των χρωμάτων

Ηλικία 0m+

ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Συνιστάται να διαβάσετε και να κρατήσετε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον.
- Αυτό το παιχνίδι λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου C των 1,5 volt (δεν περιλαμβάνονται).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για την ασφάλεια του παιδιού σας:

- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κ.λπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Αυτό το παιχνίδι είναι μόνο για να το παρατηρεί το παιδί. Μην αφήνετε ποτέ το παιχνίδι και τα στοιχεία του στη διάθεση του παιδιού.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς από ενδεχόμενη παγίδευση, αφαιρέστε το παιχνίδι όταν το παιδί αρχίσει να σηκώνεται στηριζόμενο στα χέρια και στα γόνατα.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Για να ενεργοποιήσετε το παιχνίδι, αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες στην υποδοχή τους, (βλ. παράγραφο «ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ»), πρέπει να μετακινήσετε το διακόπτη στα αριστερά του ταμπλώ επιλέγοντας την επιθυμητή ένταση του ήχου. Το φωτάκι που αναβεί στο μπροστινό μέρος του ταμπλώ επισημαίνει την έναρξη. Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας πιέζοντας το αντίστοιχο πλήκτρο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Το παιχνίδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν μουσικό ηλεκτρονικό παιχνίδι (1) ή σαν μουσικό ταμπλώ (2), ανάλογα με την επιλογή χρήσης και την ηλικία του παιδιού.

(1) Ηλεκτρονικό μουσικό παιχνίδι.

Το Μουσικό Παιχνίδι των χρωμάτων συνοδεύει το παιδί από τη γέννηση, προσφέροντας τρεις διαφορετικούς τρόπους χρήσης: Relax, Play και Φωτάκι Νύχτας.

Η χαρούμενη περιστροφή των μαγικών πλασμάτων και η μεγάλη επιλογή κλασικών μελωδιών διασκεδάζουν το παιδί ή το νουνορρίζουν πριν από τον ύπνο. Οι κλασικές μελωδίες προσελκύουν την προσοχή του νεογέννητου και ευνοούν τη συναισθηματική του ανάπτυξη. Οι χρωματικές αντιθέσεις των αιωρούμενων παιχνιδιών είναι ειδικά μελετημένες για να αναπτύξουν τις οπτικές ικανότητες του παιδιού κατά τους πρώτους έξι μήνες της ζωής του.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για να αποφύγετε τραυματισμούς από ενδεχόμενη παγίδευση, ο άξονας και οι βραχίονες του παιχνιδιού πρέπει να αφαιρούνται όταν το παιδί αρχίσει να σηκώνεται στηριζόμενο στα γόνατα και σε κάθε περίπτωση στην ηλικία των 6 μηνών.

Η περιστροφή του παιχνιδιού μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί οποιαδήποτε στιγμή ενεργοποιώντας το διακόπτη στα δεξιά του ταμπλώ.

Λειτουργία PLAY

Πιέστε το κόκκινο πλήκτρο για να επιλέξετε τον τρόπο PLAY.

Μπορείτε να επιλέξετε αν θα ενεργοποιήσετε την περιστροφή ή θα κρατήσετε ακίνητα τα αιωρούμενα στοιχεία.

Πιέζοντας το πλήκτρο Play, ένα σύντομο ηχητικό εφέ επισημαίνει την ενεργοποίηση του τρόπου. Μετά τον ήχο, η επιλογή κλασικής μουσικής σε συνδυασμό με τη λειτουργία play ξεκινά αυτόματα.

STAND BY: Μετά από 15 λεπτά περίπου η μουσική σταματά και το παιχνίδι περνά στον τρόπο stand-by. Για να ενεργοποιήσετε και πάλι το παιχνίδι πιέστε το κόκκινο ή το μπλε πλήκτρο, ανάλογα με τον τρόπο που επιθυμείτε.

Λειτουργία RELAX

Πιέστε το μπλε πλήκτρο για να επιλέξετε τον τρόπο RELAX.

Μπορείτε να επιλέξετε αν θα ενεργοποιήσετε την περιστροφή ή θα κρατήσετε σταθερά τα αιωρούμενα στοιχεία.

Πιέζοντας το πλήκτρο Relax, ένα σύντομο ηχητικό εφέ επισημαίνει την ενεργοποίηση του τρόπου και ενεργοποιούνται τα φωτεινά εφφέ μέσα στα καμπανάκια. Μετά τον ήχο, η επιλογή κλασικής μουσικής σε συνδυασμό με τη λειτουργία play ξεκινά αυτόματα.

STAND BY: Μετά από 15 λεπτά περίπου η μουσική σταματά και το παιχνίδι περνά στον τρόπο stand-by.

Για να ενεργοποιήσετε και πάλι το παιχνίδι πιέστε το κόκκινο ή το μπλε πλήκτρο, ανάλογα με τον τρόπο που επιθυμείτε.

Λειτουργία φωτάκι νύχτας

Επιλέγοντας το κίτρινο πλήκτρο ενεργοποιείται ένα φωτάκι νύχτας που καθυστερεί το παιδί κατά τον ύπνο. Για να απενεργοποιήσετε το φωτάκι τοποθετήστε το διακόπτη στο OFF.

(2) Μουσικό ταμπλώ

Το μουσικό ταμπλώ του παιχνιδιού αποσπάται. Όταν το παιδί αρχίσει να σηκώνεται στα γόνατα (μετά τους 6 μήνες), πρέπει να αφαιρέσετε τον άξονα (βλ. παράγραφο «ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ») με τους βραχίονες του παιχνιδιού για να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμού από παγίδευση. Το μουσικό ταμπλώ μπορεί να στερεωθεί στα κάγκελα του κρεβατιού και να χρησιμοποιείται σαν μουσικό ηλεκτρονικό παιχνίδι. Το παιδί μπορεί να πιέσει τα μεγάλα πλήκτρα και να ενεργοποιήσει τους ήχους και τις μελωδίες που προτιμά.

Για τους τρόπους λειτουργίας και την ενεργοποίηση του παιχνιδιού συμβουλευτείτε όσα προαναφέρονται για το παιχνίδι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ:

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση μόνο σε σκληρά κάγκελα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε παρκοκρέβατα. Το παιχνίδι πρέπει να στερεώνεται στο κρεβάτι χρησιμοποιώντας μόνο τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Μην προσθέτετε λάστιχα ή ταινίες.

- Ελέγχετε τακτικά τη συναρμολόγηση του παιχνιδιού και τη στερέωσή του στο κρεβάτι.
- Η τοποθέτηση πρέπει να γίνεται μόνο από έναν ενήλικα σύμφωνα με τις ακόλουθες υποδείξεις:

(1) Ηλεκτρονικό μουσικό παιχνίδι

- Για τη στερέωση της μουσικής βάσης, συμβουλευτείτε τις υποδείξεις του σχεδίου 1, ελέγχοντας τη σωστή συναρμολόγηση και στερέωση των στοιχείων.
- Για τη στερέωση του αιωρούμενου τμήματος (σχέδιο 2), εισάγετε την καμπίνα του βραχίονα και βιδώστε τις δυο περιλαμβανόμενες βίδες ελέγχοντας ότι είναι σφιχτές.
- Τοποθετήστε τα αιωρούμενα στοιχεία στις ειδικές θηλίες συνδυάζοντας το χρώμα του κορδονιού με το χρώμα του στοιχείου. Τοποθετήστε τις καμπανούλες στερεώνοντάς τις με το velcro γύρω από τα κλιπ χρησιμοποιώντας καμπανούλες και κουκλάκια του ίδιου χρώματος (σχέδιο 3bis). Συνδέστε το βραχίονα στη βάση μετακινώντας το κάλυμμα του επάνω τμήματος της μουσικής βάσης ελευθερώνοντας εντελώς την υποδοχή του βραχίονα. Εισάγετε το βραχίονα μέχρι το τέρμα προσέχοντας έτσι ώστε το κάλυμμα να τοποθετηθεί σωστά στην υποδοχή ασφαλείας (σχέδιο 3).
- Για τη χρήση του ηλεκτρονικού ηχητικού ταμπλώ (από τους έξι μήνες) βγάλτε τον άξονα τραβώντας τον προς επάνω και βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα κλείνει εντελώς την υποδοχή.

(2) Μουσικό ταμπλώ

Αφαιρέστε τον άξονα και τους βραχίονες του παιχνιδιού (σχέδιο 4). Πίστετε το μοχλό ψηλά στο μουσικό ταμπλώ για να απελευθερώσετε τον άξονα και το βραχίονα στερέωσης. Βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει στερεωθεί και σφίξει σωστά.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από ενήλικα.

- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: ξεβιδώστε τη βίδα από το πορτάκι με ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το, βγάλτε από την υποδοχή μπαταριών τυχόν παλιές μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες, τηρώντας τη σωστή πολικότητα εισαγωγής, (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν) τοποθετήστε πάλι το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα (σχέδιο 5)
 - Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν βίδες ή εργαλεία μακριά από παιδιά.
 - Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές υγρού.
 - Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδοδεγμένες, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
 - Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
 - Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
 - Μη βροχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
 - Μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τις από το παιχνίδι, πριν τις φορτίσετε. Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται μόνον από έναν ενήλικα. Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Για τον καθαρισμό των πλαστικών τμημάτων χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανάκι. Μη βυθίζετε το ταμπλώ στο νερό.

Προστατέψτε το παιχνίδι από τη ζέση, τη σκόνη, την άμμο και το νερό.

Τα υφασμάτινα στοιχεία (κουκλάκια και καμπανούλες) κατασκευασμένα από βαμβάκι και πολυεστέρα, πλένονται στο πλυντήριο στους 30° μάζιμου σε πρόγραμμα για ευαίσθητα.

Το ενδεχόμενο τσαλάκωμα των καμπάνων δεν αποτελεί ελάττωμα, αλλά χαρακτηριστικό του υλικού που έχει χρησιμοποιηθεί.



Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/96/EC



Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/95/EC

PL Instrukcja Zabawka Barwna karuzela

Wiek: 0m+

UWAGI OGÓLNE

- Prosimy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Zabawka działa na 2 baterie alkaliczne typu "C" o napięciu 1,5 V, niezłączone w opakowaniu.

UWAGA! Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:

- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć i wyeliminować ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy niebędące częścią zabawki (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Karuzela jest zabawką przeznaczoną tylko do obserwowania. Nie pozostawiać nigdy karuzeli w zasięgu ręki dziecka.
- Aby uniknąć możliwych obrażeń spowodowanych zaplątaniem, należy zdemontować wiszącą część zabawki, kiedy dziecko zaczyna podnosić się na rękach i stawać.

WŁĄCZANIE ZABAWKI

Aby włączyć zabawkę – po włożeniu baterii w specjalne gniazdko (Patrz paragraf "WYJĄTIOWANIE I WKŁADANIE BATERII") – należy przestawić przełącznik znajdujący się po lewej stronie panelu funkcyjnego, ustawiając wybrane natężenie dźwięku. Zapalone światelko na przedzie panelu sygnalizuje, że zabawka została włączona.

Włączyć wybrany tryb funkcjonowania wciskając odpowiedni przycisk.

SPOSÓB FUNKCJONOWANIA ZABAWKI

Zabawka może być używana jako elektroniczna karuzela (1) lub też jako muzyczny panel (2), w zależności od potrzeby oraz wieku dziecka.

(1) Elektroniczna karuzela

Kolorowa karuzela towarzyszy dziecku już od urodzenia, oferując trzy różne tryby funkcjonowania: Relax, Play i Nocna lampka.

Wesoła karuzela magicznych elfów oraz szeroki wybór klasycznych melodii bawią dziecko lub uspokajają je przed snem. Klasyczne melodie przykuwają uwagę noworodka, stymulując rozwój emocjonalny oraz zdolności słuchowe. Kontrastujące kolory wiszących zabawek zostały specjalnie opracowane, aby pobudzić rozwój zmysłu wzroku malca w pierwszych sześciu miesiącach życia.

UWAGA!

Aby uniknąć obrażeń spowodowanych zaplątaniem, należy zdemontować pręt oraz ramiona z zabawkami, kiedy dziecko zaczyna podnosić się na rękach i kolanach, oraz kiedy dziecko skończy 6 miesięcy.

Obracanie się karuzeli może być włączone lub wyłączone w każdej chwili po przestawieniu przełącznika znajdującego się po prawej stronie panelu.

Funkcja PLAY

Aby włączyć tryb PLAY, należy wcisnąć czerwony przycisk.

Można zdecydować, czy karuzela ma się obracać, czy też wiszące zabawki mają pozostać nieruchome.

Wciskając przycisk Play, krótki sygnał dźwiękowy zasygnalizuje, że tryb został włączony. Po sygnale dźwiękowym seria klasycznych melodii zestawionych z funkcją Play zostanie włączona automatycznie.

STAND BY: po upływie 15 minut muzyka zostanie wyłączona, a karuzela przejdzie w tryb

Stand-by. Aby ponownie włączyć karuzelę, należy wcisnąć czerwony lub niebieski przycisk, w zależności od wybranego trybu zabawy.

Funkcja RELAX

Aby włączyć tryb RELAX, należy przycisnąć niebieski przycisk.

Można zdecydować, czy karuzela ma się obracać, czy też wiszące zabawki mają pozostać nieruchome.

Wciskając przycisk Relax, krótki sygnał dźwiękowy zasygnalizuje, że tryb został włączony i zapalą się przyciemnione światelka w dzwoneczkach. Po sygnale dźwiękowym seria klasycznych melodii zestawionych z funkcją Relax zostanie włączona automatycznie.

STAND BY: po upływie 15 minut muzyka zostanie wyłączona, a karuzela przejdzie w tryb stand-by.

Aby ponownie włączyć karuzelę, należy wcisnąć czerwony lub niebieski przycisk, w zależności od wybranego trybu zabawy.

Funkcja Nocna lampka.

Wciskając żółty przycisk, zapala się nocne światło uspokajające malca w trakcie snu. Aby wyłączyć nocne światło, należy ustawić przełącznik w pozycji OFF.

(2) Muzyczny Panel

Muzyczny panel karuzeli może być odłączony. Aby uniknąć możliwych obrażeń spowodowanych zaplątaniem, kiedy dziecko zaczyna unosić się na kolanach (mniej więcej po upływie 6 miesięcy życia), należy zdemontować pręt oraz ramiona z zabawkami (Patrz paragraf „INSTRUKCJE MONTAŻOWE”). Muzyczna podstawa może pozostać zaczepiona na szczebelkach łóżeczka i może być używana jako elektroniczna pozytywka. Dziecko może wciskać duże przyciski i włączać swe ulubione melodie.

Jeśli chodzi o sposób funkcjonowania oraz włączania zabawki, należy odnieść się do przytoczonych powyżej instrukcji karuzeli.

INSTRUKCJE MONTAŻOWE

UWAGA!

- Produkt został opracowany z myślą o jego zaczepieniu na sztywnych szczebelkach, dlatego nie powinien być używany na łóżeczkach z siatką.
- Karuzela powinna być mocowana do łóżeczka tylko przy użyciu elementów zawartych w opakowaniu. Nie stosować dodatkowych sznurków lub pasów.
- Należy okresowo sprawdzać, czy zabawka jest prawidłowo zmontowana i zamocowana na łóżeczku.

Zabawka powinna być montowana tylko przez osobę dorosłą, która powinna zastosować się do poniższych zaleceń:

(1) Elektroniczna karuzela

- a) Przeprowadzając montaż muzycznej podstawy, należy zastosować się do zaleceń przedstawionych na rysunku 1 sprawdzając, czy jej elementy zostały prawidłowo zestawione i dokręcone.
- b) Aby zamontować wiszącą część zabawki (rysunek 2), należy włożyć rozszerzoną część ramienia nośnego i dokręcić dwa dostarczone wkręty sprawdzając, czy zostały one mocno docisnięte.
- c) Zaczepić wiszące zabawki zestawiając kolor sznureczka z kolorem zabawki. Zaczepić dzwoneczki owijając zapięcie na rzep wokół zaczepu i zwracając uwagę na to, aby dzwoneczki i zestawione zabawki były tego samego koloru (rysunek 3bis). Zestawić ramię z podstawą przesuwając pokrywę górnej części podstawy muzycznej i całkowicie odsłaniając gniazdo ramienia. Włożyć ramię mocno je dociskając i zwracając uwagę na to, aby pokrywa została prawidłowo zablokowana (rysunek 3).
- d) Aby użyć muzycznego panelu elektronicznego (począwszy od 6 miesięcy), należy wysunąć do góry pręt i upewnić się, czy pokrywa zasłania całkowicie gniazdo ramienia (rysunek 4).

(2) Muzyczny panel

Usunąć pręt oraz ramiona z wiszącymi zabawkami karuzeli (rysunek 4). Wcisnąć dźwignię znajdującą się w górnej części muzycznego panelu, aby zwolnić pręt oraz ramiona z wiszącymi zabawkami z blokady. Sprawdzić, czy podstawa została prawidłowo zamontowana i dokręcona.

WYJMOWANIE I WKŁADANIE BATERII

Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.

Aby wymienić baterie należy:

- Poluzować śrubokrętem wkręt pokrywki; wyjąć pokrywkę; wyjąć wyczerpane baterie; włożyć nowe baterie zwracając uwagę na to, aby zachowana została prawidłowa biegunowość (tak jak pokazano na produkcie); włożyć pokrywkę i mocno dokręcić wkręt (rysunek 5).
- Nie pozostawiać baterii ani żadnych narzędzi w zasięgu ręki dzieci.
- Zawsze usuwać wyczerpane baterie z produktu, aby uniknąć ewentualnych wycieków, które mogłyby uszkodzić produkt.
- Zawsze usuwać baterie, jeżeli produkt pozostaje nieużywany przez dłuższy okres czasu.
- Należy stosować baterie alkaliczne jednakowe lub podobne do baterii zalecanych dla tego produktu.
- Nie mieszać różnych rodzajów baterii, ani baterii wyczerpanych z nowymi.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia.
- Baterie należy wyrzucać tylko i wyłącznie do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie powodować zwarcia na zaciskach prądowych.
- Nie próbować ładować baterii, których nie można ponownie ładować: ryzyko wybuchu.
- W razie użycia baterii, które można wielokrotnie ładować, przed przystąpieniem do ich ładowania, należy je wyjąć z zabawki i przeprowadzić ładowanie tylko pod nadzorem dorosłej osoby. Użycie baterii dających się ponownie ładować może spowodować gorsze funkcjonowanie zabawki.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

Do czyszczenia plastikowych powierzchni zabawki należy używać miękkiej szmatki.

Nie zanurzać panelu w wodzie.

Chronić zabawkę przed źródłami ciepła, kurzem, piaskiem, wilgocią i wodą.

Wykonane z bawełny i poliestru wiszące zabawki (postaci i dzwoneczki) mogą być prane w pralce ustawionej na program dla tkanin delikatnych, w temperaturze maksimum 30°.

Ewentualne pomarszczenie się dzwoneczków z poliestru nie jest wadą, lecz stanowi charakterystykę zastosowanej tkaniny.



PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA EU 2002/96/EC.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia selektywna zbiórka śmieci umożliwia recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Nieprawidłowa likwidacja produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

PRODUKT TEN JEST ZGODNY Z DYREKTYWĄ UE 2002/95/EC.

RU Инструкция Карусель Цветов

Возраст: 0+ месяцев

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Рекомендуется прочитать настоящую инструкцию и сохранить её для дальнейших консультаций.
- Настоящая игрушка работает от 2 щелочных батареек типа C по 1,5 Вольт, не прилагаются.

ВНИМАНИЕ! Для безопасности вашего ребёнка:

- Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдали от детей.
- Карусель является игрушкой для наблюдения. Никогда не оставляйте карусель рядом с ребёнком.
- Во избежание возможных повреждений от запутывания, снимите летающую часть игрушки, когда ребёнок начнёт подниматься на ручках и на коленках.

ВКЛЮЧЕНИЕ ИГРЫ

Чтобы включить игру, после того как будут установлены батарейки в соответствующий отсек (см. раздел «УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК»), необходимо передвинуть курсор, расположенный слева от панели, выбирая, таким образом, желаемую громкость. Включение световой точки на передней части панели сигнализирует о включении. Выберите режим функционирования нажатием соответствующей клавиши.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРЫ

Игра может использоваться как электронная карусель (1) или как музыкальная панель (2), в зависимости от выбранного режима и возраста ребёнка.

(1) Электронная Карусель

Карусель Цветов сопровождает ребёнка с рождения, предлагая три разных режима использования:

Relax, Play и Ночник.

Весёлый хоровод волшебных эльфов и широкий выбор классических мелодий завораживают и расслабляют ребёнка перед отходом ко сну. Классические мелодии завоёвывают внимание новорождённого, стимулируя его эмоциональное и слуховое развитие. Цветовые контрасты подвесок специально разработаны для развития зрительных способностей ребёнка в первые шесть месяцев жизни.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждений от запутывания, шест и траверсы карусели должны быть сняты, когда ребёнок начнёт подниматься на коленках, или в любом случае, когда ребёнок достигнет возраста 6 месяцев.

Вращение карусели можно включать и выключать в любой момент, воздействуя на курсор, расположенный справа от панели.

Функция PLAY

Нажмите красную кнопку для выбора режима PLAY.

Режим позволяет выбрать включить или нет вращение подвесок.

При нажатии клавиши Play, краткий звуковой эффект свидетельствует о включении режима. После сигнала, выбор классической музыки, привязанной к функции, включится автоматически.

STAND BY: примерно через 15 минут музыка прекращается, и карусель входит в режим stand-by. Для повторного включения карусели, нажмите кнопку красного или синего цвета, в соответствии с нужным режимом.

Функция RELAX

Нажмите кнопку синего цвета для выбора режима RELAX.

Режим позволяет выбрать включить или нет вращение подвесок.

При нажатии клавиши Relax, краткий звуковой эффект свидетельствует о включении режима и мягкого светового эффекта внутри колокольчиков. После сигнала, выбор классической музыки, привязанной к функции, включится автоматически.

STAND BY: примерно через 15 минут музыка прекращается, и карусель входит в режим stand-by. Для повторного включения карусели, нажмите кнопку красного или синего цвета, в соответствии с нужным режимом.

Функция «Ночник»

При выборе кнопки жёлтого цвета включается ночник, который успокаивает малыша во время отхода ко сну. Для выключения ночника передвиньте курсор на OFF.

(2) Музыкальная Панель

Музыкальную панель карусели можно отсоединить. Когда ребёнок начнёт подниматься на коленки (после 6 месяцев), во избежание возможного повреждения от запутывания, необходимо снять шест (см. раздел «ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ») с траверсами карусели. Музыкальную панель можно оставить закреплённой на бортике кроватки и использовать в качестве электронной музыкальной шкатулки. Ребёнок может нажимать большие кнопки и включать звуки и любимые мелодии.

Для выбора режимов функционирования и включения игрушки, обращайтесь к соответствующим разделам инструкции, посвящённым карусели.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

ВНИМАНИЕ!

- Настоящее изделие предназначено для закрепления только на твёрдых бортиках и не должно использоваться на кроватках с сеткой.
- Карусель должна крепиться на кроватку с использованием только компонентов, прилагающихся к упаковке, не используйте ленты

или тесьму.

Периодически проверяйте правильность монтажа игрушки и закрепления на кроватке.

Монтаж должен осуществляться исключительно взрослым и в соответствии со следующей инструкцией:

(1) Электронная Карусель

- a) Для осуществления монтажа музыкальной базы, следуйте указаниям на рисунке 1, проверяя правильность монтажа и закрепления компонентов.
- b) Для осуществления монтажа летающей части (рисунок 2), вставьте колпак несущего кронштейна и зафиксируйте два прилегающих винта, убедившись в том, что они хорошо затянуты.
- c) Разместите подвески в специальные петли, чтобы цвет верёвочки соответствовал цвету подвески. Разместите колокольчики, фиксируя их с помощью «липучки» вокруг утолщений, следя за тем, чтобы использовать колокольчики и фигурки одного и того же цвета (рисунок 3bis). Осуществите монтаж кронштейна на базе, пропуская крышку верхней части музыкальной базы, полностью освобождая отверстие кронштейна. Вставьте кронштейн до упора, следя за тем, чтобы крышка размещалась правильным образом, для безопасности (рисунок 3).
- d) Для использования электронной звуковой панели (от шести месяцев), снимите шест, подняв его вверх, и убедитесь, что крышка полностью закрывает отверстие кронштейна (рисунок 4).

(2) Музыкальная Панель

Снимите шест и кронштейн карусели (рисунок 4). Нажмите рычажок, расположенный наверху на музыкальной панели, чтобы освободить шест и кронштейн от крепления. Убедитесь, что база собрана и закреплена правильным образом.

УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА ОДНОРАЗОВЫХ БАТАРЕЕК

Замена батареек должна всегда производиться только взрослыми.

Для замены батареек необходимо:

- с помощью отвертки ослабить винт на крышке отсека с батарейками, вынуть крышку, извлечь разряженные батарейки, вставить новые батарейки, следя за правильной полярностью (как указано на изделии), вставить крышку и завинтить винт до упора (рисунок 5). Не оставлять батарейки или инструменты под рукой у детей.
- Всегда вынимать разряженные батарейки из изделия, так как возможная утечка жидкости может повредить его.
- Всегда вынимать батарейки, если в течение долгого времени изделие не используется.
- Для правильного функционирования изделия, использовать щелочные батарейки, рекомендуемого типа или им эквивалентные.
- Не смешивать различные типы батареек или разряженные батарейки с новыми.
- Не разбрасывать и не сжигать использованные батарейки, а пользоваться соответствующими контейнерами для дифференцированного сбора отходов.
- Не замыкать клеммы.
- Не пытаться перезарядить одноразовые батарейки: они могут взорваться.
- Если используются перезарядные батарейки, то прежде чем зарядить, их необходимо извлечь из игрушки и производить зарядку только в присутствии взрослых.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Для ухода за частями из пластика использовать мягкую ткань. Не погружать панель в воду.

Предохранять игрушку от источников тепла, пыли, песка, влажности и воды.

Детали из ткани (фигурки и колокольчики), изготовленные из хлопка и полиэстера, можно стирать в стиральной машине при максимальной температуре 30° в режиме деликатной стирки.

Возможное закручивание колокольчиков из полиэстера не является дефектом, а типичной характеристикой используемого материала.



Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры.

Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора.

Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

Данное изделие соответствует директиве EU 2002/95/EC.

العمر : من سن يوم

إرشادات عامة

- نوصي بقراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها للاطلاع عليها وقت الحاجة في المستقبل .
- تعمل هذه اللعبة بطاريتين الكالين نوع C فئة 1,5 فولت غير شاملة مع المنتج .

تنبيه ! من أجل سلامة طفلك يجب مراعاة ما يلي :

- قبل الاستعمال يجب نزع وإزالة أية أكياس بلاستيكية وأية مكونات أخرى لا تخص اللعبة (مثل الأربطة وأدوات التثبيت وغيرها) ووضعها بعيدا عن متناول أيدي الأطفال .
- تم تصميم أرجوحة العرائس المتدلية هذه فقط لكي يشاهدها الطفل دون اللعب بها . فلا تترك أبدا أرجوحة العرائس في متناول أيدي الطفل .
- لتفادي اشتياك الطفل بالأرجوحة وتعرضه للإصابة بالأذى يجب خلع الجزء المعلق في الهواء عندما يبدأ الطفل في الوقوف على يديه وعلى ركبتيه .

إشعال اللعبة

لإشعال اللعبة بعد تركيب البطاريات في المكان المخصص لها (راجع فقرة خلع وتركيب البطاريات القابلة للتغيير) . يلزم خريك المؤشر الموجود على شمال لوحة الموسيقى مع اختيار مستوى ارتفاع الصوت المرغوب فيه . وعندئذ سوف تشتعل النقطة الضوئية الموجودة في واجهة لوحة الموسيقى دليلا على إشعال اللعبة . يمكن اختيار طريقة التشغيل المرغوب فيها بالضغط على الزر الخاص بكل طريقة .

تشغيل اللعبة

يمكن تشغيل اللعبة كـأرجوحة عرائس إلكترونية (1) أو كـلوحة موسيقية (2) حسب اختيار طريقة التشغيل وحسب عمر الطفل .

(1) أرجوحة العرائس الإلكترونية

تصبح أرجوحة عرائس الألوان الطفل منذ الميلاد وتتيح له ثلاث طرق مختلفة للاستعمال : Play Relax وضوء النعاس .
الحلقة الدوارة المرحلة للكانات الخرافية الساحرة ومجموعة النغمات الكلاسيكية المتنوعة تسلي الطفل و تهدئه أيضا قبل النعاس . فالنغمات الكلاسيكية جذب انتباه الرضيع وخفف نومه العاطفي والسمعي . تضاد ألوان العرائس الملونة تم تصنيعها خصيصا من أجل تنمية القدرات البصرية للطفل خلال السنة الأولى من عمره .
خذيرا !
لتفادي اشتياك الطفل بالأرجوحة وتعرضه للإصابة بالأذى يجب خلع قائم وأذرع أرجوحة العرائس عندما يبدأ الطفل في الوقوف على ركبتيه وعلى أي حال من الأحوال عندما يبلغ الطفل سن 6 أشهر .

يمكن تشغيل أو إيقاف دوران أرجوحة العرائس المتدلية في أي لحظة بواسطة المؤشر الموجود على يمين لوحة الموسيقى .

وظيفة PLAY

بالضغط على الزر الأحمر يمكن اختيار طريقة PLAY .
من الممكن اختيار إما تشغيل دوران العرائس المتدلية أو الحفاظ عليها ثابتة بلا حركة .
بالضغط على الزر PLAY فإن اللعبة تصدر صوتا قصيرا دليلا على بداية التشغيل . بعدها تبدأ في التشغيل أوتوماتيكيا مجموعة النغمات الكلاسيكية المصاحبة لوظيفة PLAY .
ستاند باي : بعد مرور 15 دقيقة تقريبا فإن الموسيقى سوف تتوقف وتدخل اللعبة في خاصية دوام الاستعداد للتشغيل (ستاند باي) .
وللعودة لتشغيل أرجوحة العرائس مرة أخرى يكفي الضغط على الزر الأحمر أو الأزرق حسب الطريقة المرغوب في تشغيلها .

وظيفة RELAX

بالضغط على الزر الأزرق يمكن اختيار طريقة RELAX .
من الممكن اختيار إما تشغيل دوران العرائس المتدلية أو الحفاظ عليها ثابتة بلا حركة .
بالضغط على الزر RELAX فإن اللعبة تصدر صوتا قصيرا دليلا على بداية التشغيل ونضوي الأنوار الخافتة بداخل الأجراس . بعدها تبدأ في التشغيل أوتوماتيكيا مجموعة النغمات الكلاسيكية المصاحبة لوظيفة RELAX .
ستاند باي : بعد مرور 15 دقيقة تقريبا فإن الموسيقى سوف تتوقف وتدخل اللعبة في خاصية دوام الاستعداد للتشغيل (ستاند باي) .
وللعودة لتشغيل أرجوحة العرائس مرة أخرى يكفي الضغط على الزر الأحمر أو الأزرق حسب الطريقة المرغوب في تشغيلها .

وظيفة ضوء النعاس

بالضغط على الزر الأصفر يتم تشغيل ضوء خافت يطمئن الطفل وقت النعاس . وإيقاف تشغيل الضوء يجب خريك المؤشر إلى وضع OF .

(2) لوحة الموسيقى

أرجوحة العرائس المتدلية مزودة بلوحة موسيقى قابلة للفصل . عندما يبدأ الطفل في الوقوف على ركبتيه (بعد سن 6 أشهر) فيلزم خلع القائم (راجع فقرة تعليمات التجميع) وكذا أذرع أرجوحة العرائس لتفادي اشتياك الطفل بالأرجوحة وتعرضه للإصابة بالأذى . ويمكن أن تظل لوحة الموسيقى معلقة على جوانب سرير الطفل ويستعملها كـلعبة أجراس كاريون إلكترونية . ويكون مقدور الطفل الضغط على الأزرار الكبيرة وتشغيل الأصوات والنغمات المفضلة له .
بالنسبة لطرق التشغيل وإشعال اللعبة راجع ما سبق ذكره فيما يتعلق بالأرجوحة .

تعليمات التجميع

خذير !

- تم تصميم هذه اللعبة لكي يتم تعليقها على جوانب سرير صلبة . ولا يجب استعمالها على سرير له شبكة .
- يجب تثبيت أرجوحة العرائس المتدلية على سرير الطفل فقط عن طريق المكونات الخاصة بذلك الموجودة داخل العبوة . ولا يجب استعمال أية أربطة أو أشرطة أخرى .
- يجب بصفة دورية عمل فحص لجميع وتثبيت اللعبة في سرير الطفل .

يجب أن يقوم بعملية جميع اللعبة شخص بالغ فقط مع الالتزام بالتعليمات التالية :

(1) أرجوحة العرائس الإلكترونية

- (a) لتجميع القاعدة الموسيقية راجع الإشارات الموضحة في شكل 1 . مع مراعاة التأكد من أن التجميع قد تم بطريقة سليمة وأن المكونات قد تم تثبيتها بإحكام .
 (b) لتجميع الجزء العلوي في الهواء (شكل 2) ادخل الجزء الشبكي للذراع الحامل ثم قم بتثبيت المسامير وتأكد من بيطهما بطريقة سليمة .
 (c) ضم الذراع إلى القاعدة عن طريق تحرير غطاء الجزء العلوي للقاعدة الموسيقي حتى تصبح قاعدة الذراع حرة تماما . ادخل الذراع حتى آخره مع مراعاة أن يكون الغطاء مثبتا في المكان المخصص (شكل 3) . ضع العرائس المتدلية في العرى المخصصة لها مع مراعاة توافق لون الرباط مع لون العرائس . ثم ثبت الأجراس عن طريق شريط الفلكرو حول الجزء الدائري مع مراعاة استعمال أجراس وعرائس متدلية من نفس اللون .
 (d) لاستعمال لوحة الموسيقى الإلكترونية (من سن ستة أشهر) اسحب القوائم بجذبه لأعلى مع مراعاة أن يقلل الغطاء بالكامل قاعدة الذراع (شكل 4) .

(2) لوحة الموسيقى

اخلع القوائم وذراع الأرجوحة (شكل 5) . ثم اضغط على المفتاح الموجود في أعلى لوحة الموسيقى لفك القوائم والذراع . تأكد من أن القاعدة قد تم تركيبها وربطها بشكل صحيح .

خلع وتركيب البطاريات القابلة للتغيير

يجب أن يقوم بتغيير البطاريات شخص بالغ دائما .

لتغيير البطاريات الموجودة في مكان البطاريات القابلة للتغيير :

- افتح بمفك مسمار غطاء موضع البطاريات . أرفع الغطاء ثم اخلع البطاريات الفارغة وضع مكانها البطاريات الجديدة مع مراعاة الالتزام بالآجاه الصحيح للأقطاب (كما هو مشار إليه على المنتج) . أعد الغطاء مكانه واقلل المسمار جيدا حتى آخره .
- لا تترك البطاريات أو أية أدوات بالقرب من متناول أيدي الأطفال .
- يجب إزالة البطاريات الفارغة دائما وعدم تركها في داخل المنتج لتجنب تسرب سائل البطاريات ما قد يعرض المنتج للتلوث .
- يجب إزالة البطاريات دائما من المنتج في حالة عدم استعماله لمدة طويلة .
- يجب استعمال بطاريات الكالين مائتة أو معادلة للنوع الموسي به من أجل تشغيل هذا المنتج .
- لا تخلط بين أنواع مختلفة من البطاريات ولا تستعمل بطاريات فارغة مع أخرى جديدة .
- لا تلمس البطاريات الفارغة في النار ولا في العراء ولكن يجب التخلص منها عن طريق نظام جميع وفرز الخلفات .
- يجب مراعاة عدم التماس توصيلات تغذية الكهرباء بعضها ببعض .
- لا تحاول إعادة شحن البطاريات الغير قابلة للشحن لأنها من الممكن أن تنفجر .
- في حالة استعمال بطاريات قابلة للشحن يجب إزالتها من اللعبة قبل الشحن . ثم شحنها بعد ذلك فقط في ظل ملاحظة شخص بالغ . إن استعمال بطاريات قابلة للشحن قد يقلل من قدرة تشغيل اللعبة .

تنظيف وصيانة اللعبة

لتنظيف الأجزاء المصنوعة من البلاستيك استعمال قطعة قماش طرية . يحظر غمر لوحة الموسيقى في الماء .

حفظ اللعبة بعيدا عن الحرارة والأتربة والرمال والرطوبة والمياه .

لتنظيف الأجزاء المصنوعة من نسيج الفظن أو البوليستر (العرائس والأجراس) فيمكن غسلها في الغسالة ببرنامج غسيل الملابس الناعمة بدرجة حرارة قصوى 30

درجة مئوية .

لا تشكل جعد الأجراس المصنوعة من البوليستر عيبا فيها ولكنه أحد الخصائص المميزة لخامة البوليستر المستخدم .

(ضع الرموز)



هذا المنتج مطابق لتوجيه الاتحاد الأوروبي 2002/96/إي سي .

يشير رمز صندوق الخلفات المشطوب على الجهاز إلى أن المنتج بعد انقضاء عمره الافتراضي يجب فصله عن الخلفات المنزلية وتسليمه لإحدى مراكز جميع وفرز الخلفات الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو تسليمه إلى محل البيع عند شراء جهاز آخر مثيل له : فعلى المستهلك مسؤولية تسليم الجهاز بعد انقضاء عمره لإحدى مراكز جميع وفرز الخلفات . وذلك أن جمع وفرز مخلفات الأجهزة بطريقة سليمة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة يعمل على تجنب ما قد يحدث من أضرار سلبية بالبيئة والصحة العامة . وبسبب أيضا على إعادة استخدام خامات المنتج بشكل جيد . إن التخلص من المنتج بشكل عشوائي من قبل المستهلك يجعله عرضة للعقوبات الإدارية التي تنص عليها مواد المرسوم التشريعي رقم 22 لسنة 1997 (المادة 50 وما يليها من المرسوم التشريعي رقم 22 / 97) . لمزيد من المعلومات بشأن الأنظمة المتاحة الخاصة بجمع وفرز الخلفات يمكن التوجه إلى الخدمة المحلية المختصة بالتخلص من الخلفات أو المحل الذي تم شراء المنتج منه .

هذا المنتج مطابق لتوجيه الاتحاد الأوروبي 2002/95/إي سي .



Yaş: 0 ay+

GENEL UYARILAR

- Bu kullanım bilgilerinin okunması ve ilerde referans almak üzere saklanması önerilir.
- Bu oyuncak 2 adet 1,5 Voltluk C tip alkalın pille çalışır, piller birlikte verilmez.

DİKKAT! Çocuğunuzun güvenliği için

- Bu oyuncacı çocuğunuza vermeden önce,olası plastik torbaları ve oyuncanın parçası olmayan diğer elemanları (örneğin sarkaç, plastik kısımlar, vs) atınız ya da çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Dönence yalnızca seyredilecek bir oyuncaktır. Dönenceyi asla çocuğun ulaşabileceği yerde tutmayınız.
- Çocuğunuzun güvenliği için: Dikkat!
Bu oyuncacı çocuğunuza vermeden önce,olası plastik torbaları ve oyuncanın parçası olmayan diğer elemanları (örneğin sarkaç, plastik kısımlar, vs) atınız ya da çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Ürünün aşınma durumunu ve hasarlı olup olmadığını düzenli bir şekilde kontrol ediniz. Hasarlı olması durumunda kullanmayarak; çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Çocuk elleri ve dizleri üzerinde kalkmaya başladığı zaman, takılarak yaralanmasını önlemek için oyuncanın dönen kısmını kaldırınız.

OYUNCAĞIN ÇALIŞTIRILMASI

Pilleri özel pil bölümüne yerleştirdikten sonra ("DEĞİŞTİRİLEBİLİR PİLLERİN ÇIKARTILMASI VE TAKILMASI" bölümüne bakınız), panonun sol kısmında bulunan imlecin yerini, istenilen ses düzeyine göre değiştirmek gerekir. Panonun önündeki ışık noktası oyuncanın açıldığını belirtir. İstenilen çalışma modülü seçmek için karşısındaki düğmeye basınız.

OYUNCAĞIN ÇALIŞMASI

Oyuncak seçilen kullanımı şekline ve çocuğun yaşına göre elektronik dönence (1) veya müzik panosu (2) olarak kullanılabilir.

(1) Elektronik Dönence

Renkli Dönence çocuğa doğumundan itibaren, sunduğu çeşitli kullanım şekilleri ile eşlik eder: Relax, Oyun ve Gece-ışığı.

Sihirli orman perilerinin neşeli dönmeleri ve geniş bir klasik müzik seçimi çocuğu eğlendirir veya uykudan önce rahatlatır. Klasik melodiler yenidoğanın dikkatini çekerek duygusal ve işitme duyularını uyarır. Sarkaçların renklerinin kontrastı çocuğun yaşamının ilk altı ayında görsel kapasiteyi geliştirmek amacıyla özel olarak etüd edilmiştir.

DİKKAT!

Takılarak yaralanmasını önlemek için, çocuk elleri ve dizleri üzerinde kalkmaya başladığı zaman, her durumda 6 aylık olduğu zaman dönencenin direği ve kolları çıkartılmalıdır.

Dönencenin dönmesi panonun sağ tarafında bulunan imleç hareket ettirilerek istenilen anda başlatılabilir veya durdurulabilir.

OYUN Fonksiyonu

Oyun modülünü seçmek için kırmızı düğmeye basınız.

Duran sarkaçları döndürmek veya sabit tutmak olanağı seçilebilir.

Play düğmesine basıldığında kısa bir sesli uyarı modülün başladığını belirtir. Ses duyulduktan sonra oyun fonksiyonuna bağlı klasik müziklerin seçimi otomatik olarak başlar.

STAND BY: yaklaşık 15 dakika sonra müzik durur ve dönence stand-by pozisyonuna geçer. Dönenceyi yeniden harekete geçirmek için, seçilen modüle göre kırmızı veya mavi düğmeye basınız.

RELAX fonksiyonu

RELAX modülü için mavi düğmeye basınız.

Duran sarkaçları döndürmek veya sabit tutmak olanağı seçilebilir.

Relax düğmesine basıldığında kısa bir sesli uyarı modülün başladığını belirtir ve gıngırakların içinde soft ışık efektleri harekete geçer. Ses duyulduktan sonra oyun fonksiyonuna bağlı klasik müziklerin seçimi otomatik olarak başlar.

Dönenceyi yeniden harekete geçirmek için, seçilen modüle göre kırmızı veya mavi düğmeye basınız.

Gece ışığı fonksiyonu

Sarı düğme seçilince çocuğu uykusu sırasında rahatlatan bir gece-ışığı harekete geçirilir. Gece ışığını söndürmek için imleci OFF pozisyonuna getiriniz.

(2) Müzik Panosu

Dönencenin müzik panosunu çıkarmak mümkündür. Çocuk dizlerinin üstünde kalkmaya başladığı zaman (6 aylıktan sonra) sıkı sıkıya yaralanmasını önlemek için dönencenin kollarını taşıyan çubuğun ("MONTAJ BİLGİLERİ" bölümüne bakınız) çıkartılması gerekir. Yalnızca müzik konsolu yatağın kenarına kancalı kalabilir ve elektronik karyon olarak kullanılabilir. Çocuk büyük tuşlara basarak tercih ettiği sesleri ve melodileri harekete geçirebilir.

Oyuncanın çalışma modülleri ve açılması için yukarıda dönence için yapılan açıklamaları referans alınız.

MONTAJ BİLGİLERİ**DİKKAT!**

- Bu ürün yalnız sert kenarlara kancalanmak üzere tasarlanmıştır fileli çocuk yataklarında kullanılmamalıdır.
- Dönence çocuğun yatağına yalnızca konfeksiyonla birlikte verilen parçalar kullanılarak sabitlenmelidir, bağcık ya da şeritler kullanmayınız.
- Oyuncanın birleşme ve yatağa sabitlenme durumunu periyodik olarak kontrol ediniz.

Montaj işlemi yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalı ve aşağıda belirtilen hususlara riayet edilmelidir:



(1) Elektronik Dönence

- Müzikal gövdenin montajı için resim 1'deki önerileri referans alınız, parçaların doğru birleştirilmesine ve iyice sıkıştırılmasına özen gösteriniz.
- Havadaki kısmın montajı için (resim 2), ana kolun çanını sokunuz ve birlikte verilen iki vidayı iyice sıkıştırılmış olduklarını kontrol ederek sabitleyiniz.
- Sarkaçları, kordonun rengi sarkacın rengine uyacak şekilde koordine ederek özel iliklerine yerleştiriniz. Çanları, aynı renk çan ve bebek kullanmaya özen göstererek çiçek soğanlarının etrafına yerleştirip velcro ile sabitleyiniz (resim 3bis). Kolu, müzik gövdesinin üst kısmının kapağını hareket ettirip kol yuvasını tamamen serbest bırakarak gövdeye birleştiriniz. Kolu, güvenlik aygıtı üzerine doğru şekilde yerleştirmeye dikkat ederek sonuna kadar sokunuz (resim 3).
- Şesli elektronik panonun kullanımı için (altı aydan sonra) çubuğu yukarı doğru çekerek çıkartınız ve kapağın kolun yuvasını iyice kapattığını kontrol ediniz (resim 4).

(2) Müzikli Pano

Dönencenin çubuğu ve kolunu çıkarınız (resim 4). Çubuk ve kolu serbest bırakmak için müzikli panonun üst kısmında yer alan kola bastırınız. Gövdenin doğru şekilde monte edilip sıkıştırıldığını kontrol ediniz.

DEĞİŞTİRİLEBİLİR PİLLERİN ÇIKARTILMASI VE DEĞİŞTİRİLMESİ

Pillerin değiştirilmesi daima bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

Pil bölmesindeki pilleri değiştirmek için:

- Pil bölmesinin kapağındaki vidayı bir tornavida yardımıyla gevşetiniz, kapağı çıkarınız, pil bölmesinden tükenmiş pilleri çıkarınız, yerine yeni pilleri kutularına dikkat ederek (ürünün üstünde gösterildiği gibi) takınız. Kapağı yerine yerleştiriniz ve vidayı sonuna kadar sıkıştırınız (resim 5).
- Pilleri ya da oyuncuğun parçalarını çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Sıvı kaybederek ürüne zarar verebileceklerinden dolayı, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
- Ürünün uzun süre kullanılmayacağı tahmin ediliyorsa daima pilleri çıkarınız.
- Bu ürünün çalışması için, önerilenlerin aynı ya da eşdeğerli alkalin pil kullanınız.
- Değişik tipte pilleri veya tükenmiş pilleri yenileri ile karıştırmayınız.
- Tükenmiş pilleri ateşe atmayınız veya çevrede bırakmayınız, ayrışımli çöp toplama merkezlerinden yararlanarak imha ediniz.
- Besleme mandallarına kısa devre yaptırmayınız.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayınız, patlayabilirler.
- Şarj edilebilir pil kullanılması durumunda, bunları yeniden şarj etmeden önce oyuncaktan çıkarınız ve şarj işlemini yalnızca bir yetişkinin denetiminde yapınız. Şarj edilebilir pil kullanılması oyuncuğun fonksiyonlarını kısıtlayabilir.

OYUNCAĞIN TEMİZLİK VE BAKIMI

Plastik kısımların temizlenmesinde yumuşak bir bez kullanınız. Paneli suya batırmayınız. Oyuncuğı sıcaktan, tozdan, kumdan, rutubet ve sudan koruyunuz.

Pamuklu ve poliyester kumaştan yapılmış iyeler (bebekler ve çingiraklar) nazik giysiler programı kullanılarak maksimum 30° sıcaklıkta çamaşır makinesinde yıkanabilir.

Polyesterden gerçekleştirilmiş çingirakların olası kırışması kusur değil, kullanılan materyalin özelliğidir.
(insertire simbole)



Bu ürün EU 2002/96/EC Direktifine uygundur.

Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırılmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşılmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, iflenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırılmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün olufuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

Bu ürün EU 2002/95/EC Direktifine uygundur.



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China

